



IBM C400 PROJECTOR

User's Guide



IBM C400 PROJECTOR

User's Guide

Remarque : Before using this information and the product it supports, read the information in and Annexe E, «IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-08 04/2004», à la page E-1.

Table des matières

Safety information v

General safety guidelines. vii

Service	vii
Power cords and power adapters	vii
Extension cords and related devices	viii
Plugs and outlets	viii
Batteries	viii
Heat and product ventilation	ix
CD and DVD drive safety.	ix

Registering your option. xi

Chapitre 1. Description du produit . . . 1-1

Liste de contrôle du kit	1-2
Caractéristiques du projecteur	1-3

Chapitre 2. Installation du projecteur 2-1

Démarrage du projecteur	2-1
Mise hors tension du projecteur	2-2
Où placer le projecteur	2-2
Réglage du niveau et de la hauteur du projecteur	2-4
Réglage de l'image.	2-5
Réglage du volume	2-6

Chapitre 3. Connexion de périphériques sur le projecteur . . . 3-1

Connexion de périphériques	3-1
Connexion d'un périphérique USB	3-2
Connexion à un écran d'ordinateur	3-2

Chapitre 4. Utilisation des fonctions du projecteur. 4-1

Avant de commencer	4-1
Utilisation de la télécommande	4-2
Champ d'action.	4-3
Boutons du projecteur et de la télécommande	4-4

Chapitre 5. Options de menu de l'affichage à l'écran 5-1

Navigation dans l'affichage à l'écran.	5-1
Language	5-1
Menu Quality	5-2
Menu Properties	5-3
Menu Options	5-5
Menu Setup	5-6

Menu Information	5-9
Menu Network Setting	5-10

Chapitre 6. Fonctionnement réseau à distance 6-1

Présentation de l'interface distante	6-2
Configuration du fonctionnement à distance	6-4
Utilisation des paramètres d'adresse DHCP	6-6
Activation et désactivation de mots de passe	6-7
Configuration du nombre maximal de connexions	6-8
Récupération d'un mot de passe oublié	6-9

Annexe A. Maintenance A-1

Nettoyage du projecteur.	A-1
Nettoyage de l'objectif	A-1
Nettoyage de la mallette	A-1
Remplacement de la lampe de projection	A-2
Réinitialisation de l'horloge de la lampe	A-4
Utilisation du logement de sécurité	A-4

Annexe B. Résolution des incidents B-1

Incidents courants et solutions.	B-1
Conseils pour la résolution des incidents	B-1
Informations relatives à la résolution des incidents	B-1
Voyants du projecteur	B-4

Annexe C. Caractéristiques C-1

Annexe D. Service and Support . . . D-1

Online technical support	D-1
Telephone technical support	D-1

Annexe E. IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-08 04/2004 E-1

Part 1 - General Terms	E-1
Part 2 - Country-unique Terms	E-4
Part 3 - Warranty Information	E-14
Types of Warranty Service.	E-14

Annexe F. Notices F-1

Trademarks	F-2
Electronic emission notices	F-2
Federal Communications Commission (FCC) statement	F-2

Safety information

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonene (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

General safety guidelines

Always observe the following precautions to reduce the risk of injury and property damage.

Service

Do not attempt to service a product yourself unless instructed to do so by the IBM Support Center. Use only an IBM authorized service provider who is approved to repair your particular product.

Note: Some parts can be upgraded or replaced by the customer. These parts are referred to as Customer Replaceable Units, or CRUs. IBM expressly identifies CRUs as such, and provides documentation with instructions when it is appropriate for customers to replace those parts. You must closely follow all instructions when performing such replacements. Always make sure that the power is turned off and that the product is unplugged from any power source before you attempt the replacement. If you have any questions or concerns, contact the IBM Support Center.

Power cords and power adapters

Use only the power cords and power adapters supplied by the product manufacturer.

Never wrap a power cord around the power adapter or other object. Doing so can stress the cord in ways that can cause the cord to fray, crack or crimp. This can present a safety hazard.

Always route power cords so that they will not be walked on, tripped over, or pinched by objects.

Protect the cord and power adapters from liquids. For instance, do not leave your cord or power adapter near sinks, tubs, toilets, or on floors that are cleaned with liquid cleansers. Liquids can cause a short circuit, particularly if the cord or power adapter has been stressed by misuse. Liquids can also cause gradual corrosion of the power cord terminals and/or the connector terminals on the adapter which can eventually result in overheating.

Always connect power cords and signal cables in the correct order and ensure that all power cord connectors are securely and completely plugged into receptacles.

Do not use any power adapter that shows corrosion at the ac input pins and/or shows signs of overheating (such as deformed plastic) at the ac input or anywhere on the power adapter.

Do not use any power cords where the electrical contacts on either end show signs of corrosion or overheating or where the power cord appears to have been damaged in any way.

Extension cords and related devices

Ensure that extension cords, surge protectors, uninterruptible power supplies, and power strips that you use are rated to handle the electrical requirements of the product. Never overload these devices. If power strips are used, the load should not exceed the power strip input rating. Consult an electrician for more information if you have questions about power loads, power requirements, and input ratings.

Plugs and outlets

If a receptacle (power outlet) that you intend to use with your computer equipment appears to be damaged or corroded, do not use the outlet until it is replaced by a qualified electrician.

Do not bend or modify the plug. If the plug is damaged, contact the manufacturer to obtain a replacement.

Some products are equipped with a three-pronged plug. This plug fits only into a grounded electrical outlet. This is a safety feature. Do not defeat this safety feature by trying to insert it into a non-grounded outlet. If you cannot insert the plug into the outlet, contact an electrician for an approved outlet adapter or to replace the outlet with one that enables this safety feature. Never overload an electrical outlet. The overall system load should not exceed 80 percent of the branch circuit rating. Consult an electrician for more information if you have questions about power loads and branch circuit ratings.

Be sure that the power outlet you are using is properly wired, easily accessible, and located close to the equipment. Do not fully extend power cords in a way that will stress the cords.

Connect and disconnect the equipment from the electrical outlet carefully

Batteries

All IBM personal computers contain a non-rechargeable coin cell battery to provide power to the system clock. In addition many mobile products such as Thinkpad notebook PCs utilize a rechargeable battery pack to provide system power when in portable mode. Batteries supplied by IBM for use with your product have been tested for compatibility and should only be replaced with IBM approved parts.

Never attempt to open or service any battery. Do not crush, puncture, or incinerate batteries or short circuit the metal contacts. Do not expose the battery to water or other liquids. Only recharge the battery pack strictly according to instructions included in the product documentation.

Battery abuse or mishandling can cause the battery to overheat, which can cause gasses or flame to “vent” from the battery pack or coin cell. If your battery is damaged, or if you notice any discharge from your battery or the buildup of foreign materials on the battery leads, stop using the battery and obtain a replacement from the battery manufacturer.

Batteries can degrade when they are left unused for long periods of time. For some rechargeable batteries (particularly Lithium Ion batteries), leaving a battery unused in a discharged state could increase the risk of a battery short circuit, which could

shorten the life of the battery and can also pose a safety hazard. Do not let rechargeable Lithium-Ion batteries completely discharge or store these batteries in a discharged state.

Heat and product ventilation

Computers generate heat when turned on and when batteries are charging. Notebook PCs can generate a significant amount of heat due to their compact size. Always follow these basic precautions:

- Do not leave the base of your computer in contact with your lap or any part of your body for an extended period when the computer is functioning or when the battery is charging. Your computer produces some heat during normal operation. Extended contact with the body could cause discomfort or, potentially, a skin burn.
- Do not operate your computer or charge the battery near flammable materials or in explosive environments.
- Ventilation slots, fans and/or heat sinks are provided with the product for safety, comfort, and reliable operation. These features might inadvertently become blocked by placing the product on a bed, sofa, carpet, or other flexible surface. Never block, cover or disable these features.

CD and DVD drive safety

CD and DVD drives spin discs at a high speed. If a CD or DVD is cracked or otherwise physically damaged, it is possible for the disc to break apart or even shatter when the CD drive is in use. To protect against possible injury due to this situation, and to reduce the risk of damage to your machine, do the following:

- Always store CD/DVD discs in their original packaging
- Always store CD/DVD discs out of direct sunlight and away from direct heat sources
- Remove CD/DVD discs from the computer when not in use
- Do not bend or flex CD/DVD discs, or force them into the computer or their packaging
- Check CD/DVD discs for cracks before each use. Do not use cracked or damaged discs

Registering your option

Thank you for purchasing this IBM product. Please take a few moments to register your product and provide us with information that will help IBM to better serve you in the future. Your feedback is valuable to us in developing products and services that are important to you, as well as in developing better ways to communicate with you. Register your option on the IBM Web site at

<http://www.ibm.com/pc/register/>

IBM will send you information and updates on your registered product unless you indicate on the Web site questionnaire that you do not want to receive further information.

Chapitre 1. Description du produit

Le PROJECTEUR IBM C400 projette une image lumineuse d'excellente qualité qui vous permettra de réaliser des présentations professionnelles. Grâce à sa légèreté et son faible encombrement, le projecteur C400 constitue la solution idéale pour tous les services d'une entreprise, car il peut être transportée facilement de la salle de réunion à la salle de conférence, voire chez des clients. Les principales caractéristiques de ce projecteur sont les suivantes :

- Puissance, légèreté et portabilité extrêmes avec seulement 3,1 kg.
- Image claire et nette avec un rapport de contraste élevé de 1200:1
- Gestion des équipements : Contrôlez à distance l'état de votre PROJECTEUR C400 à l'aide d'un navigateur Web (protection par mot de passe), via une connexion RJ-45 (durée de vie de la lampe et état technique) ou demandez au projecteur d'envoyer des courriers électroniques proactifs à son administrateur.
- Magnifique reproduction d'images haute qualité à partir de votre PC et d'autres sources de support (par exemple, un lecteur de DVD).

Liste de contrôle du kit

Outre le présent guide d'utilisation, votre kit contient les éléments suivants :

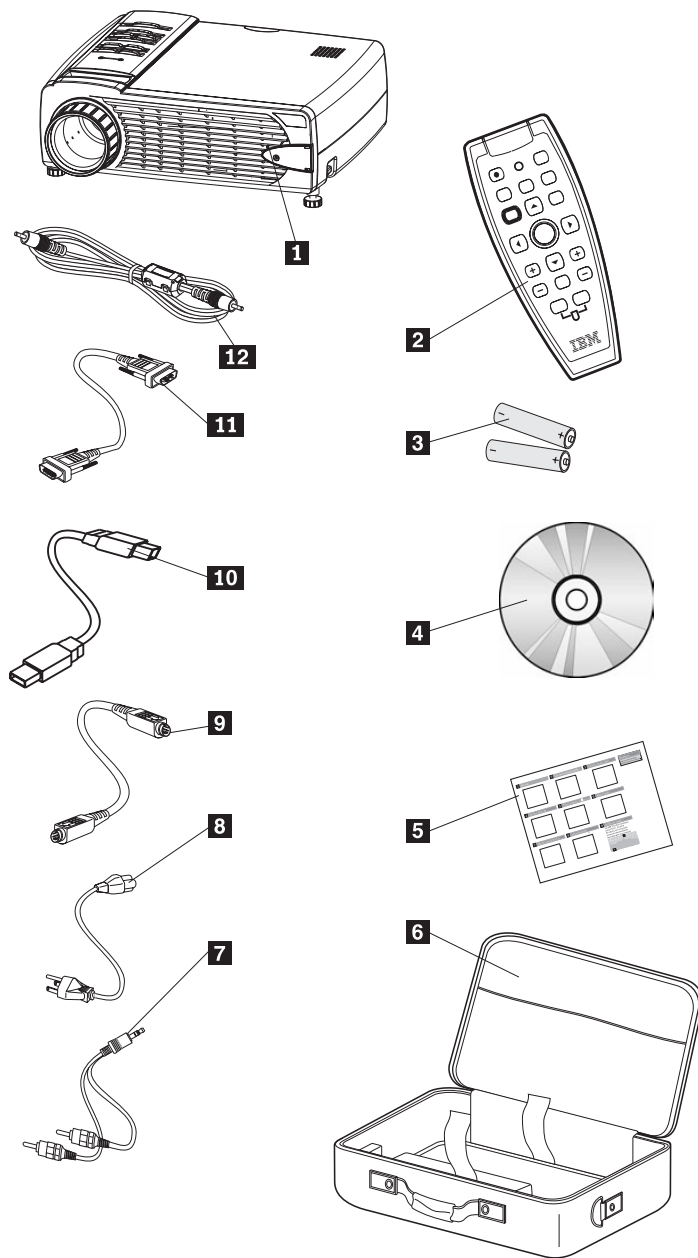


Figure 1-1. Accessoires standard

- 1** Projecteur
- 2** Télécommande
- 3** Piles
- 4** CD du guide d'utilisation (et d'installation)
- 5** Guide de démarrage rapide multilingue
- 6** Mallette de transport
- 7** Câble audio (mini jack - RCA)

- 8** Cordon d'alimentation
- 9** Câble vidéo (S-video)
- 10** Câble USB (USB - Mini USB)
- 11** Câble d'ordinateur (DVI-I)
- 12** Câble vidéo (RCA- RCA)

Si l'un ou plusieurs des éléments ci-dessus est manquant ou endommagé, prenez contact avec le lieu d'achat.

Remarque : Veillez à conserver votre preuve d'achat. Elle vous sera réclamée pour toute demande d'application du service de la garantie.

Pour plus d'informations sur les accessoires en option de votre projecteur, consultez le site <http://www.ibm.com>.

Important :

- Evitez d'utiliser ce projecteur dans un environnement poussiéreux.
- Avant de replacer le projecteur dans sa mallette de transport, laissez le cordon d'alimentation branché (pendant 2 à 5 minutes) jusqu'à ce que la température du projecteur redevienne identique à la température ambiante. En effet, si vous replacez trop rapidement le projecteur dans sa mallette après l'avoir mis hors tension, ce dernier peut subir une surchauffe et la durée de vie de la lampe peut être réduite.
- Veillez à replacer le capuchon de protection sur l'objectif et à replacer le projecteur dans sa mallette objectif vers le haut après chaque utilisation afin de ne pas endommager l'objectif.

Caractéristiques du projecteur

Les chiffres mentionnés ci-après désignent les différentes vues et parties du projecteur.

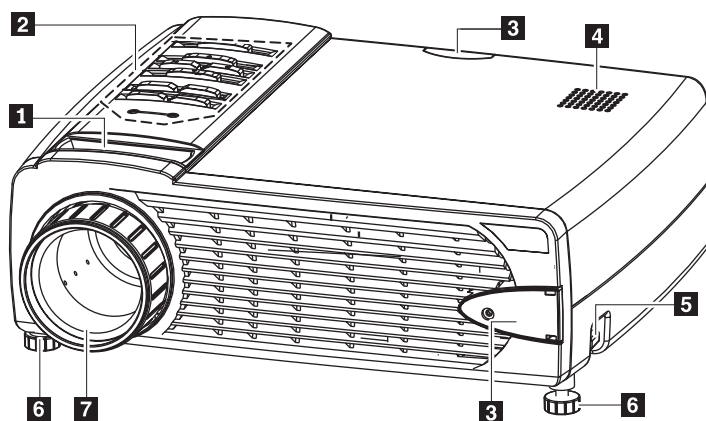


Figure 1-2. Vue avant du projecteur

- 1** Zoom
- 2** Boutons à l'écran et voyants
- 3** Capteur infrarouge

- 4** Haut-parleur
- 5** Bouton de réglage du pied de surélévation
- 6** Pied de surélévation
- 7** Bague de variation de la focale

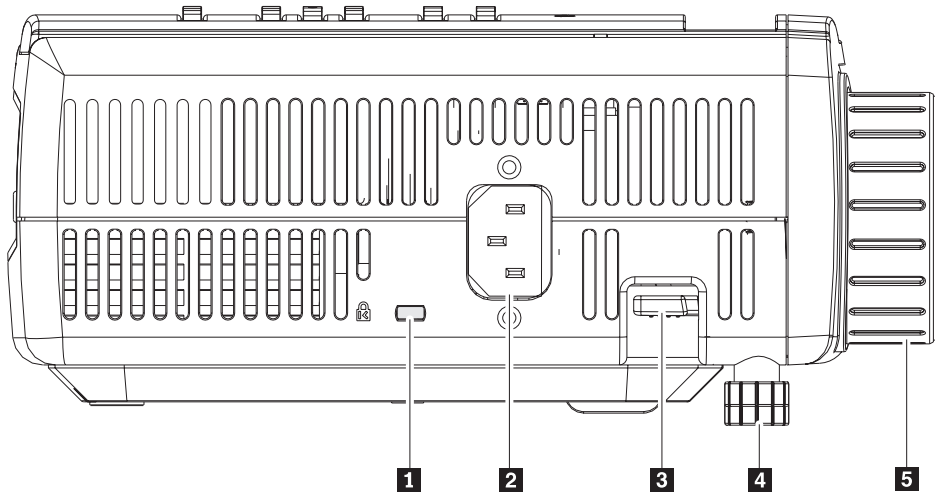


Figure 1-3. Vue latérale du projecteur

- 1** Logement du verrouillage de sécurité
- 2** Prise d'alimentation CA
- 3** Bouton de réglage du pied de surélévation
- 4** Pied de surélévation
- 5** Bague de la variation de la focale

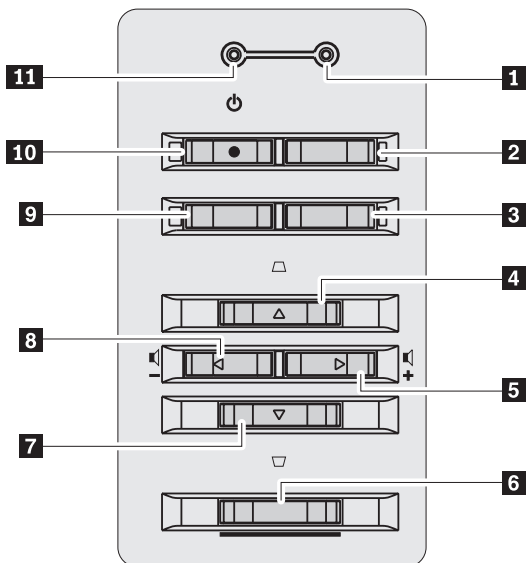


Figure 1-4. Boutons en incrustation et voyants

- 1** Voyant Prêt
- 2** Bouton Source
- 3** Bouton Entrée
- 4** Bouton Keystone/Curseur haut
- 5** Bouton de réglage du volume/Curseur droit
- 6** Bouton Menu
- 7** Bouton Keystone/Curseur bas
- 8** Bouton de réglage du volume/Curseur gauche
- 9** Bouton Auto
- 10** Bouton d'alimentation
- 11** Voyant d'alimentation

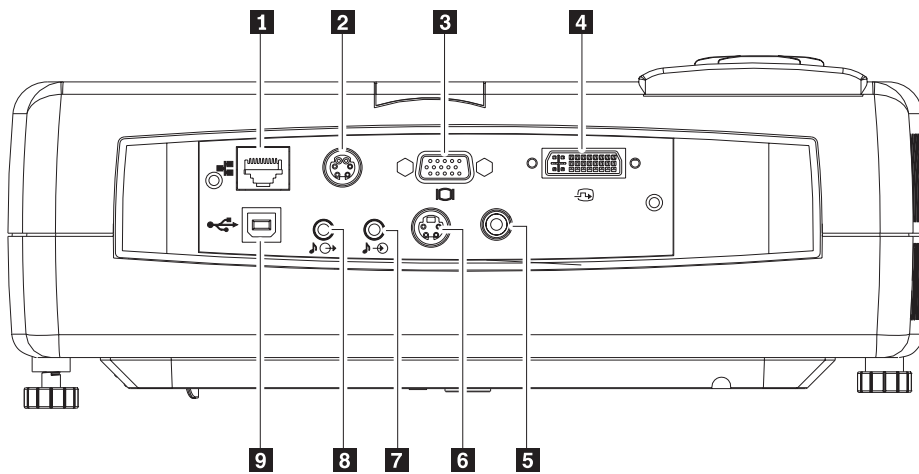


Figure 1-5. Vue arrière du projecteur

1 Connecteur RJ-45 de réseau local

2 RS-232

Remarque : Il s'agit du port de maintenance. Celui-ci n'est pas prévu pour un usage personnel.

3 Sortie écran

4 DVI-I

5 Vidéo composite

6 S-vidéo

Remarque : Si votre matériel vidéo est équipé de prises S-video et RCA (vidéo composite), utilisez le connecteur S-video pour obtenir une qualité de signal optimale.

7 Entrée audio

8 Sortie audio

9 USB

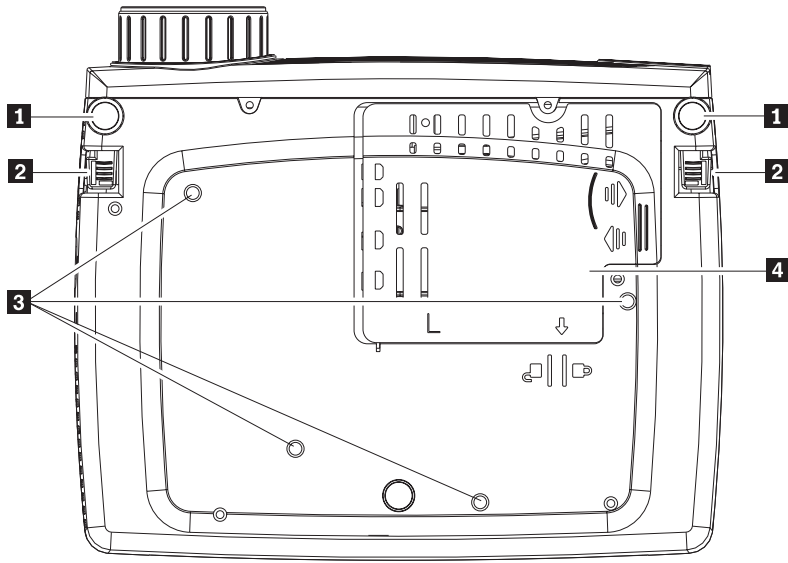


Figure 1-6. Vue du dessous du projecteur

- 1** Pied de surélévation avant
- 2** Boutons de réglage des pieds de surélévation
- 3** Trous pour montage au plafond
- 4** Boîtier de la lampe de projection

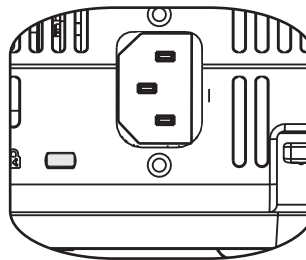
Chapitre 2. Installation du projecteur

Le présent chapitre explique où placer le projecteur, comment connecter une source informatique, et comment afficher et régler une image.

Démarrage du projecteur

Pour démarrer le projecteur, procédez comme suit :

1. Branchez le cordon d'alimentation sur le projecteur comme indiqué ci-après. Connectez l'autre extrémité du cordon dans une prise électrique. Les voyants d'alimentation et de lampe prête s'allument.



2. Retirez le boîtier de protection de l'objectif.
3. Connectez les périphériques d'entrée.
4. Mettez sous tension les périphériques d'entrée connectés.
5. Veillez à ce que le voyant d'alimentation de couleur ambre reste allumé (ne clignote pas), puis appuyez sur le bouton d'alimentation **Power** pour mettre le projecteur sous tension.

La fenêtre d'affichage du projecteur s'ouvre et le projecteur détecte les périphériques connectés. Si vous avez connecté le projecteur à un ordinateur IBM, appuyez sur Fn+F7 sur l'ordinateur pour afficher la sortie sur le projecteur. Si vous avez connecté le projecteur à un ordinateur non IBM, reportez-vous à la documentation de ce dernier pour savoir comment changer d'unité d'affichage.

Avertissement : Lorsque la lampe est allumée, ne regardez pas directement l'objectif. La lumière violente qui en provient pourrait vous abîmer les yeux.

6. Si vous avez connecté plusieurs périphériques d'entrée au projecteur, appuyez sur le bouton **Source** pour changer de périphérique. (Les DVD et HDTV sont pris en charge par le biais du connecteur de câble DVI-I.)
7. Pour plus d'informations sur la mise hors tension du projecteur, voir «Mise hors tension du projecteur» à la page 2-2.

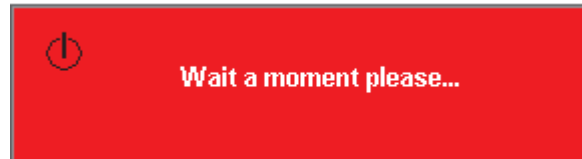
Avertissement : Avant de déplacer le projecteur, veillez à ce qu'il soit hors tension et débranchez-le de sa source principale d'alimentation. Voir «Mise hors tension du projecteur» à la page 2-2 pour plus d'informations sur la mise hors tension normale du projecteur.

Mise hors tension du projecteur

Pour mettre le projecteur hors tension, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Power**.

Le projecteur se prépare à l'arrêt et le message **Wait a moment please...** s'affiche, comme illustré ci-après. Le projecteur se met automatiquement hors tension en moins de 5 secondes.



Remarque : Cette opération peut être annulée en appuyant sur un bouton autre que **Power**. Le fait d'appuyer à nouveau sur **Power** met le projecteur hors tension.

Remarque : Avant de replacer le projecteur dans sa mallette de transport, laissez le cordon d'alimentation branché (pendant 2 à 5 minutes) jusqu'à ce que la température du projecteur redevienne identique à la température ambiante. En effet, si vous remplacez trop rapidement le projecteur dans sa mallette après l'avoir éteint, ce dernier peut subir une surchauffe.

2. Appuyez sur le bouton **Power** lorsque le message "Power off?/Press Power again" s'affiche.



Le projecteur passe alors hors tension.

Où placer le projecteur

Pour savoir où placer le projecteur, vérifiez la taille et la forme de l'écran, l'emplacement des prises de courant et la distance entre le projecteur et le reste de votre matériel. Voici quelques généralités destinées à vous aider à identifier le meilleur emplacement pour votre projecteur :

- Posez le projecteur sur une surface plane, à angle droit de l'écran. Le projecteur doit se trouver à au moins 1,5 m de l'écran de projection.
- La distance entre le projecteur et la source d'alimentation et le périphérique vidéo ne doit pas excéder respectivement 2,7 m et 1,8 m (sauf si vous achetez des câbles d'allongement). Pour ne pas entraver la connexion des câbles, ne placez pas le projecteur à moins de 15 cm d'un mur ou de tout autre objet.
- Placez le projecteur à la distance souhaitée par rapport à l'écran. La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran, la valeur de zoom et le format vidéo déterminent la taille de l'image projetée.

Avertissement : Assurez-vous que la ventilation du projecteur est suffisante, qu'elle n'est pas bloquée et qu'elle n'utilise pas de l'air recyclé. Veillez également à ne pas placer le projecteur dans un endroit confiné.

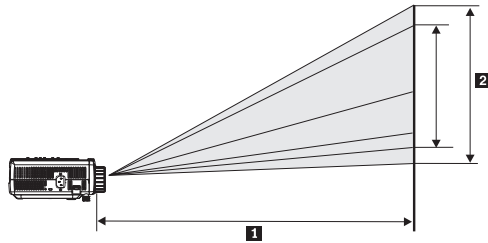


Figure 2-1. Hauteur de l'image

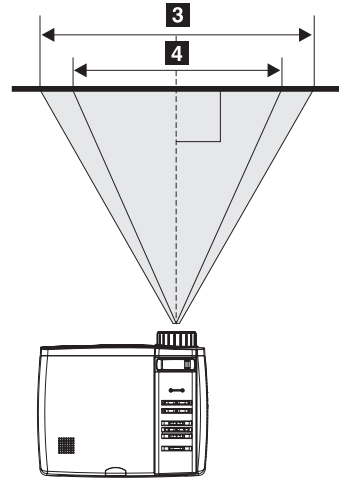


Figure 2-2. Largeur de l'image

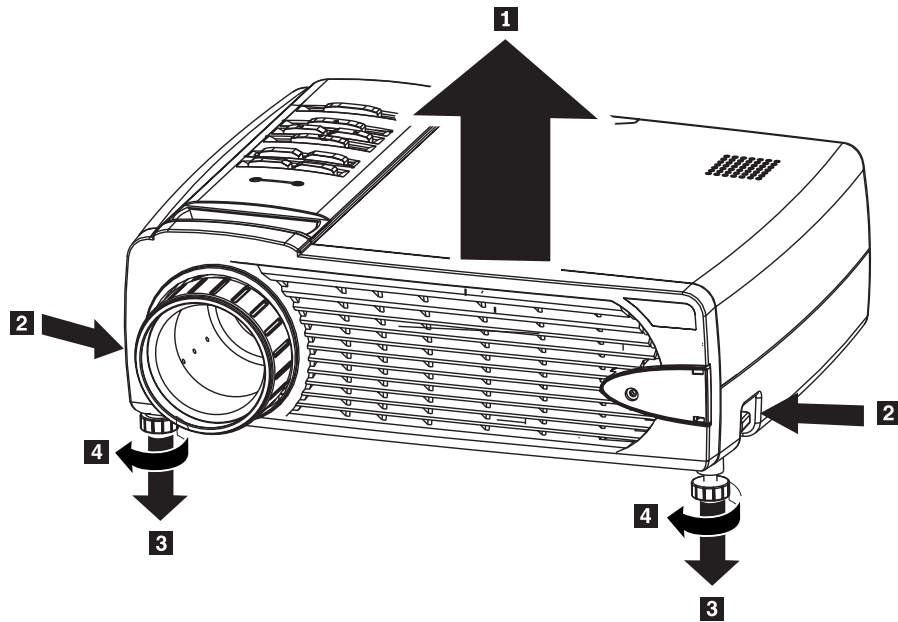
Tableau 2-1.

Distance de projection 1 (mètres)	Largeur de l'image 2 (mètres)	Diagonale de l'image 3 (mètres)	Hauteur de l'image 4 (mètres)
1,5 m	1,1 m	0,9 m	0,7 m
2,0 m	1,4 m	1,2 m	0,90 m
2,4 m	1,7 m	1,4 m	1,0 m
2,8 m	2,0 m	1,6 m	1,2 m
3,2 m	2,3 m	1,8 m	1,4 m
3,6 m	2,6 m	2,1 m	1,5 m
4,0 m	2,9 m	2,3 m	1,7 m
4,4 m	3,2 m	2,5 m	1,9 m
4,8 m	3,5 m	2,8 m	2,1 m
5,2 m	3,7 m	3,0 m	2,2 m
5,6 m	4,0 m	3,2 m	2,4 m
5,0 m	4,3 m	3,5 m	2,6 m
10,0 m	7,2 m	5,8 m	4,3 m

Réglage du niveau et de la hauteur du projecteur

Pour régler le niveau et la hauteur du projecteur, procédez comme suit :

1. Pour augmenter la hauteur du projecteur, soulevez-le (**1**) et appuyez sur les boutons de réglage de la hauteur (**2**). Le pied de surélévation (**3**) descend.
2. Pour effectuer de petits réglages, faites tourner le pied de surélévation (**4**) comme illustré ci-après.
3. Pour abaisser le niveau du projecteur, appuyez sur le boutons de réglage de la hauteur et appuyez sur le haut du projecteur.



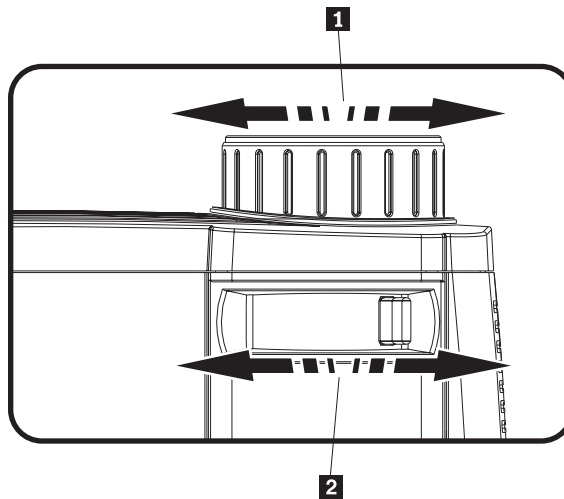
Remarque :

- La table ou le socle du projecteur doit être bien horizontal et robuste.
- Placez le projecteur de sorte qu'il soit perpendiculaire à l'écran.
- Veillez à *ne pas* placer les câbles à un endroit où ils risqueraient de faire tomber le projecteur.

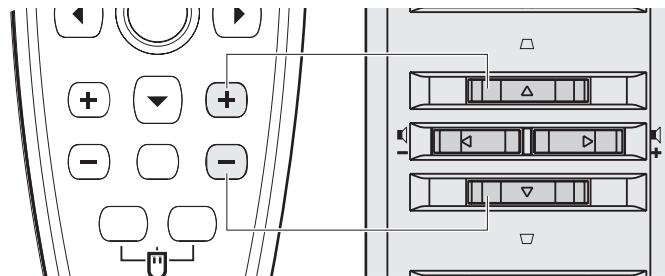
Réglage de l'image

Pour régler le zoom, la focale et l'effet trapézoïdal, procédez comme suit :

1. Faites tourner les bagues du projecteur pour régler la focale **1** et le zoom **2**.



2. Utilisez les boutons **Keystone** du projecteur ou de la télécommande pour corriger l'effet de distorsion trapézoïdale (haut ou bas de l'image plus large). Les boutons Keystone de la télécommande et du projecteur sont illustrés ci-après.



Les boutons de contrôle de l'effet trapézoïdale apparaissent sur l'affichage à l'écran.



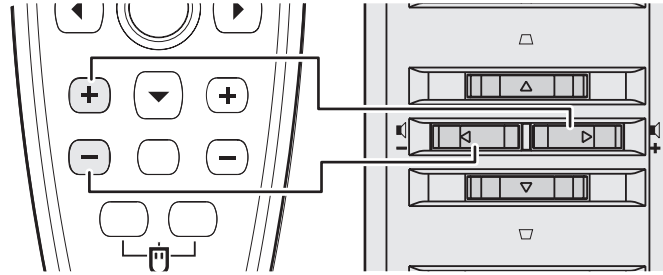
Réglage du volume

Pour régler le volume, procédez comme suit :

1. Appuyez sur les boutons **Volume +/-** sur le projecteur ou sur la télécommande. Les boutons de commande du volume apparaissent sur l'affichage à l'écran.



2. Réglez le niveau sonore à l'aide des boutons **Volume +/-**.



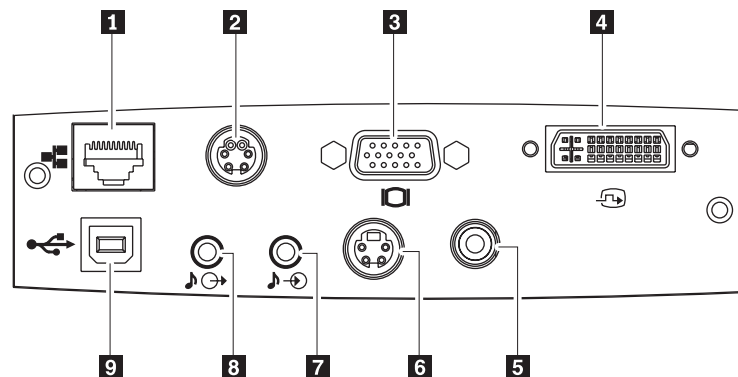
3. Pour couper le son, appuyez sur le bouton **Mute** (uniquement sur la télécommande).
4. Pour rétablir le son, appuyez sur les boutons **Volume +/-** sur le projecteur ou sur la télécommande.

Chapitre 3. Connexion de périphériques sur le projecteur

Le présent chapitre vous explique comment connecter des périphériques sur le projecteur C400.

Connexion de périphériques

Vous avez la possibilité de connecter simultanément des ordinateurs et des périphériques vidéo sur le projecteur. Vérifiez dans la documentation qui accompagne le périphérique que ce dernier est équipé du connecteur de sortie approprié.



1 Connecteur RJ-45 de réseau local

2 RS-232

Remarque : Il s'agit du port de maintenance. Celui-ci n'est pas prévu pour un usage personnel.

3 Sortie écran

4 DVI-I

5 Vidéo composite

6 S-vidéo

Remarque : Si votre matériel vidéo est équipé de prises S-video et RCA (vidéo composite), utilisez le connecteur S-video pour obtenir une qualité de signal optimale.

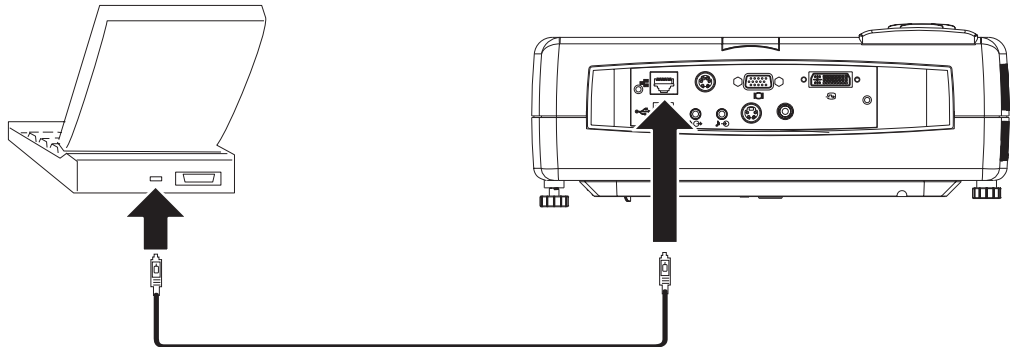
7 Entrée audio

8 Sortie audio

9 USB

Connexion d'un périphérique USB

Pour contrôler la souris de votre ordinateur à l'aide de la télécommande du projecteur, connectez ce dernier à l'ordinateur via un câble USB, comme illustré ci-après.



Remarque : La fonction de souris USB est prise en charge uniquement sous Windows 2000 et Windows XP.

Connexion à un écran d'ordinateur

Si vous utilisez un ordinateur de table et que vous souhaitez visualiser l'image sur l'écran de cet ordinateur ainsi que sur l'écran de projection, reliez le câble de l'écran au connecteur de sortie écran de votre projecteur.

Chapitre 4. Utilisation des fonctions du projecteur

Le présent chapitre explique comment installer les piles de la télécommande et utiliser cette dernière, ainsi que la fonction audio, les boutons du clavier et d'autres fonctions du projecteur.

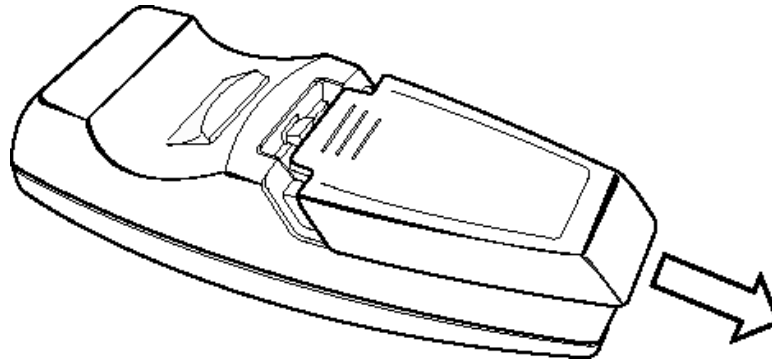
Avant de commencer

Pour pouvoir utiliser la télécommande, vous devez mettre en place les piles AAA livrées avec ce projecteur. Procédez comme suit :

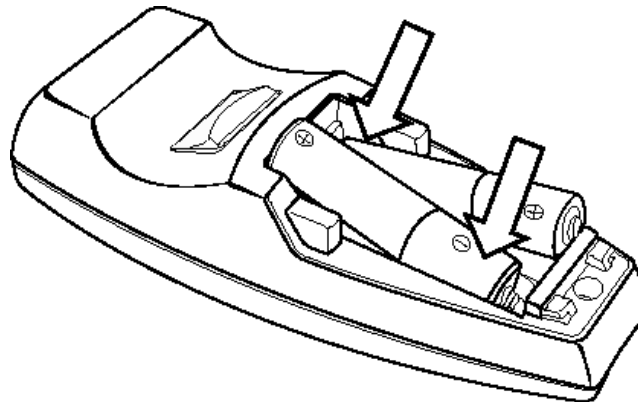
Remarque :

- Utilisez uniquement des piles alcalines AAA.
- Mettez au rebut les piles usées en respectant la législation en vigueur dans votre pays.
- En cas de longue période de non-utilisation, retirez les piles de la télécommande.

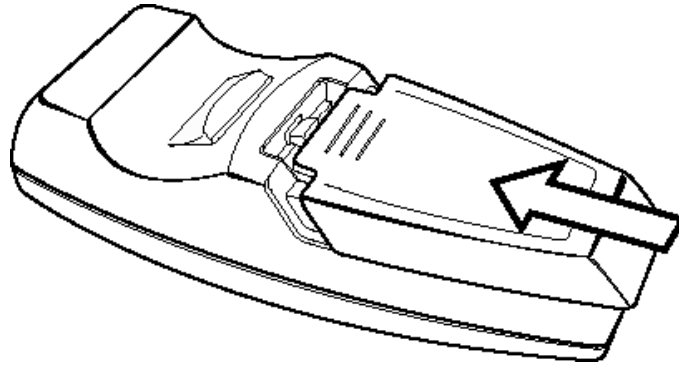
1. Retirez le couvercle du boîtier des piles de la télécommande.



2. Insérez les piles fournies dans le boîtier en faisant coïncider la polarité (+/-) des piles avec les icônes de polarité du boîtier.



3. Replacez le couvercle.



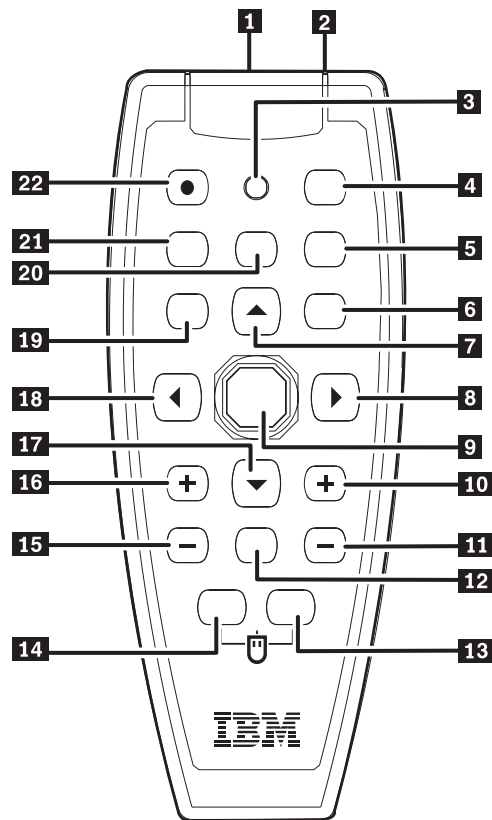
Utilisation de la télécommande

Vous trouverez ci-après une illustration de la télécommande.



ATTENTION :

Pour éviter tout risque de blessure oculaire, ne regardez pas directement le rayon laser émis par la télécommande et ne pointez pas ce rayon vers les yeux d'une tierce personne. La télécommande est équipée d'un laser de Classe II qui émet des radiations.



- 1** Laser
- 2** Emetteur infrarouge
- 3** Voyant d'état
- 4** Auto
- 5** Effacement (Blank)
- 6** Entrée
- 7** Curseur haut (Up)
- 8** Curseur droit (Right)
- 9** Bloc de curseurs
- 10** Effet trapézoïdal haut (Keystone Top)
- 11** Effet trapézoïdal bas (Keystone Bottom)
- 12** Coupure du son (Mute)
- 13** Souris droite (Right Mouse)
- 14** Souris gauche (Left Mouse)
- 15** Baisse du volume (Volume Down)
- 16** Hausse du volume (Volume Up)
- 17** Curseur bas (Down)
- 18** Curseur gauche (Left)
- 19** Menu
- 20** Arrêt sur image (Freeze)
- 21** Source
- 22** Alimentation (Power)

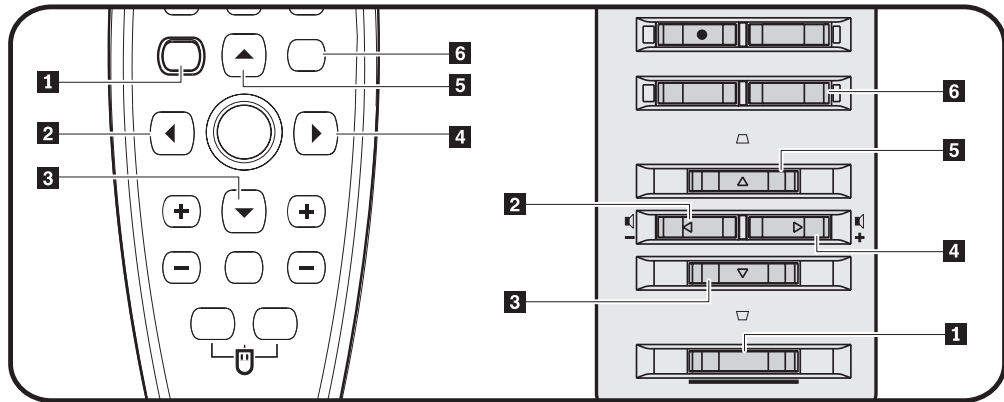
Champ d'action

La télécommande utilise la transmission par infrarouge pour contrôler le projecteur. Il n'est pas nécessaire de diriger la télécommande directement vers le projecteur. La télécommande fonctionne dans un rayon maximal de 10 m et 30° au-dessus ou en dessous du niveau du projecteur. Si le projecteur ne répond pas à la télécommande, voir Annexe B, «Résolution des incidents», à la page B-1.

Remarque : La télécommande fonctionne toujours si elle est pointée vers l'image projetée.

Boutons du projecteur et de la télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande ou les boutons situés sur le dessus de votre projecteur pour commander ce dernier. La télécommande permet d'exécuter toutes les opérations possibles. La figure ci-après indique les correspondances entre les boutons de la télécommande et ceux du projecteur pour le fonctionnement des menus à l'écran.



- 1** Menu
- 2** Bouton gauche
- 3** Bouton bas
- 4** Bouton droit
- 5** Bouton haut
- 6** Bouton Entrée

Chapitre 5. Options de menu de l'affichage à l'écran

Ce projecteur dispose d'un affichage à l'écran (OSD) à partir duquel vous pouvez régler l'image et modifier divers paramètres.

Remarque : Vous devez disposer d'un affichage à l'écran pour pouvoir accéder à cette fonction.

Navigation dans l'affichage à l'écran

Vous pouvez utiliser la télécommande ou les boutons situés sur le dessus de votre projecteur pour naviguer dans l'affichage à l'écran et apporter des modifications. Les sections ci-après décrivent les menus disponibles à partir de l'affichage à l'écran.

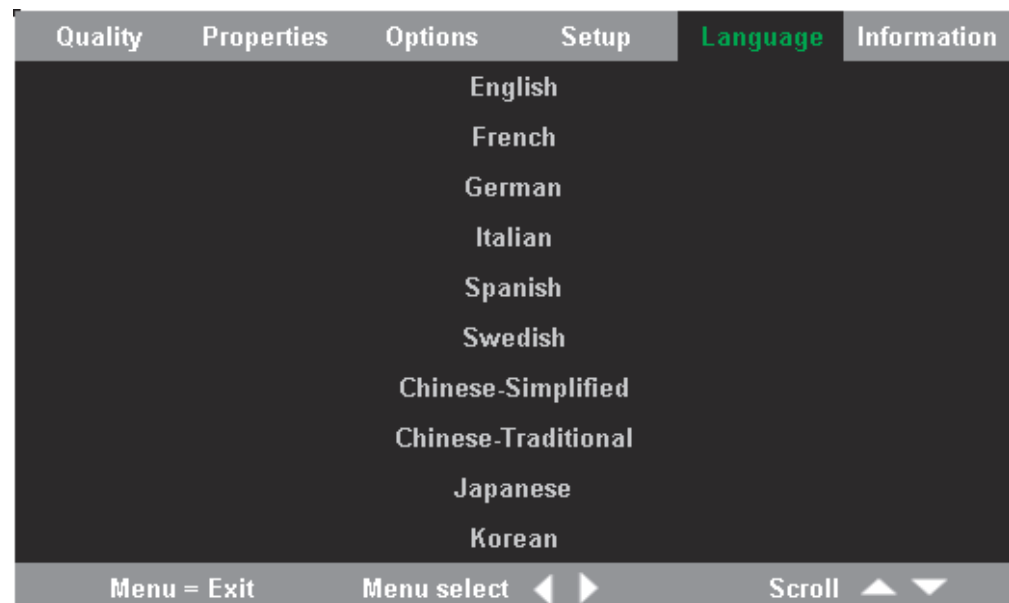
Language

Pour régler la langue de l'affichage à l'écran, procédez comme suit :

Remarque : La langue par défaut de l'affichage à l'écran est l'anglais.

1. Appuyez sur le bouton **Menu**. Le menu Language s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons de déplacement vers la gauche/droite jusqu'à ce que Language soit mis en évidence.
3. Appuyez sur les boutons de déplacement vers le haut/bas et mettez en évidence la langue de votre choix.
4. Appuyez sur **Entrée** pour sélectionner votre langue.
5. Appuyez deux fois sur le bouton **Menu** pour fermer l'affichage à l'écran.

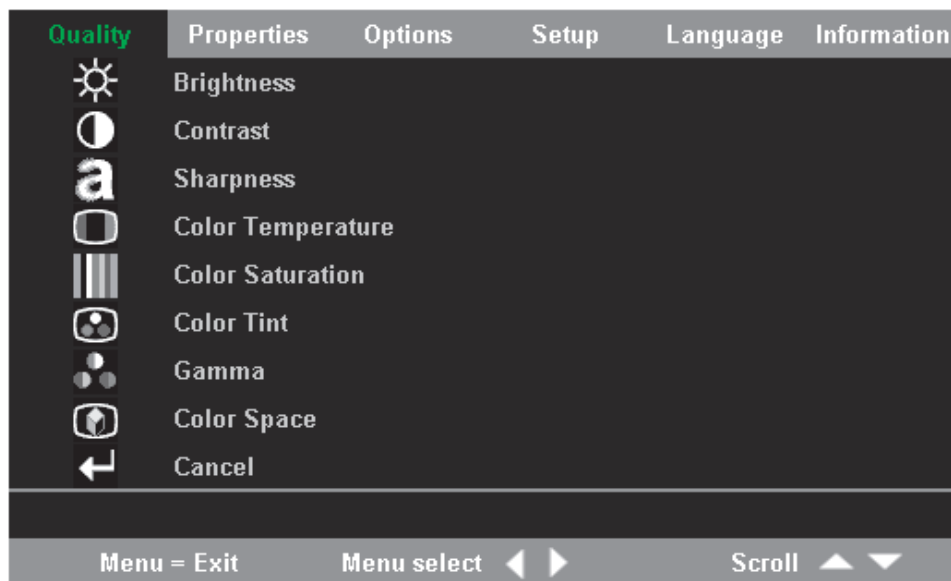
L'image ci-après montre le menu Language. La langue par défaut est l'anglais.



Menu Quality

Le menu Quality est accessible via le menu principal. Pour accéder au menu Quality, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de placer le curseur sur le menu Quality.
3. Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas dans le menu Quality. Le menu Quality est illustré ci-après.



Le tableau ci-après recense les options disponibles à partir du menu Quality et les valeurs par défaut.

Option	Description	Valeur par défaut
Brightness	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la luminosité. Valeurs possibles : 0 à 100	50
Contrast	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler le contraste. Valeurs possibles : 0 à 100	50
Sharpness	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la finesse de définition de l'image. Valeurs possibles : 1 à 5	3

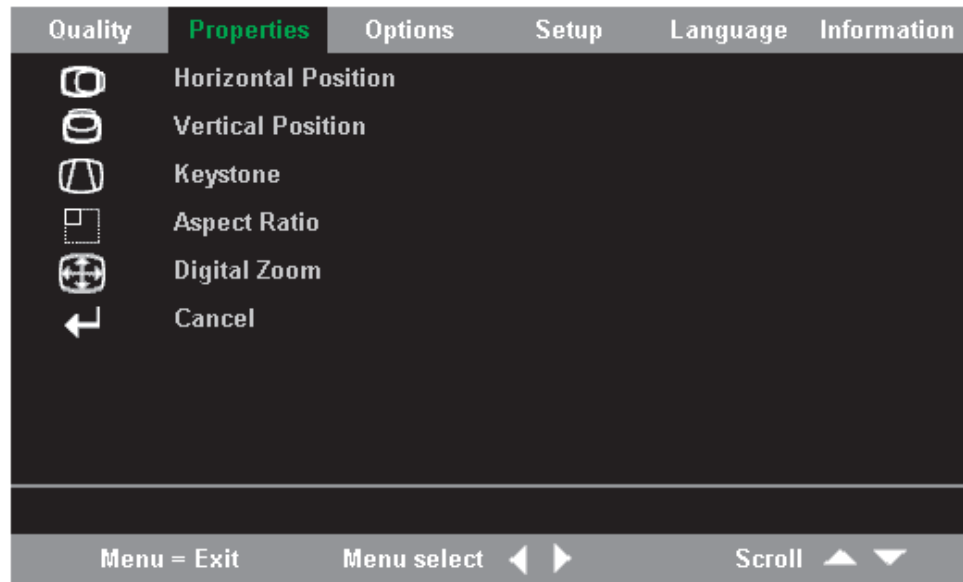
Option	Description	Valeur par défaut
Color Temperature	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la teinte vidéo. Valeurs possibles : Cool/Normal/Warm	Normal
Color Saturation	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la saturation vidéo. Valeurs possibles : 0 à 100	50
Color Tint	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la teinte vidéo. Valeurs possibles : 0 à 100	50
Gamma	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la correction gamma de l'affichage. Input/Gamma/Brightness : PC/2.2/High, MAC/1.8/High, Video/2.4/Low, Chart/2.2/Low, B&W/2.4/High	PC
Color Space	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler l'espace colorimétrique. Valeurs possibles : Auto/RGB/YpbPr/YCbCr	Auto
Cancel	Appuyez sur le bouton Entrée pour restaurer les valeurs par défaut des options Brightness, Contrast, Sharpness, Color Temperature, Color Saturation, Color Tint, Gamma et Color Space.	Non applicable

Menu Properties

Le menu Properties est accessible via le menu principal. Pour accéder au menu Properties, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de placer le curseur sur le menu Properties.

3. Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas dans le menu Properties. Le menu Properties est illustré ci-après.



Le tableau ci-après recense les options disponibles à partir du menu Properties et les valeurs par défaut.

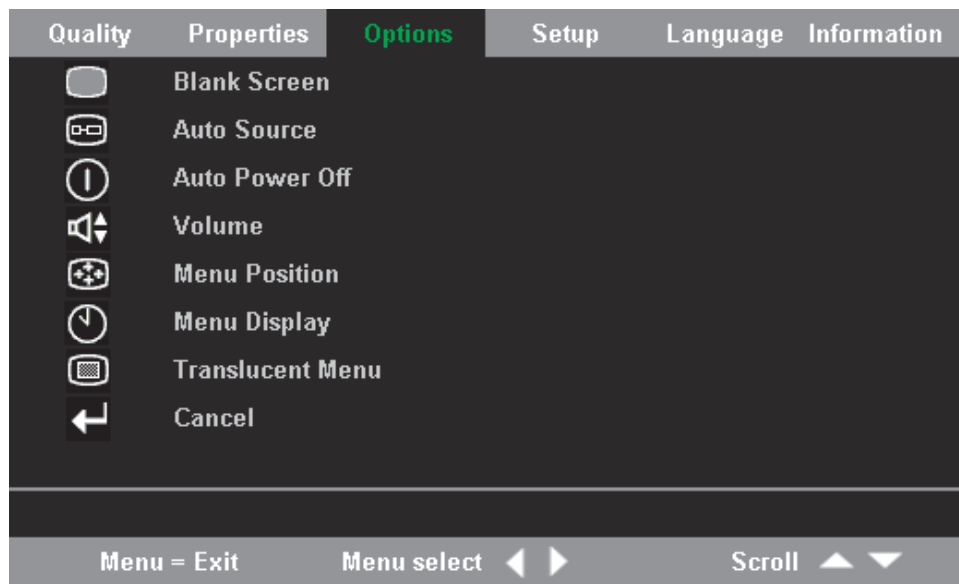
Option	Description	Valeur par défaut
Horizontal position	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour déplacer l'image vers la gauche ou vers la droite. Valeurs possibles : 0 à 100	50
Vertical position	Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas pour déplacer l'image vers le haut ou vers le bas. Valeurs possibles : 0 à 100	50
Keystone	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la distorsion de l'image projetée. Valeurs possibles : -50 à 50	0
Aspect Ratio	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de passer du format 4/3 standard au format 16/9 HDTV et inversement. Valeurs possibles : 4.3/16.9	4:3
Digital Zoom	Appuyez sur le bouton Entrée pour augmenter ou réduire la taille de l'image.	Non applicable

Option	Description	Valeur par défaut
Cancel	Appuyez sur le bouton Entrée pour restaurer les valeurs par défaut des options Aspect ratio et Digital Zoom.	Non applicable

Menu Options

Pour accéder au menu Options, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton Menu pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de placer le curseur sur le menu Options.
3. Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas dans le menu Options. Le menu Options est illustré ci-après.



Le tableau ci-après recense les options disponibles à partir du menu Options et les valeurs par défaut.

Option	Description	Valeur par défaut
Blank Screen	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de sélectionner une couleur d'arrière-plan pour un écran vide. Valeurs possibles : Black/Red/Green/Blue/White	Blue
Auto Source	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour activer ou désactiver la détection de source automatique Valeurs possibles : On/Off	On

Option	Description	Valeur par défaut
Auto Power Off	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour désactiver l'extinction automatique de la lampe après 10 minutes d'inactivité. Valeurs possibles : On/Off	Off
Volume	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche pour régler le volume audio. Valeurs possibles : 0 à 8	4
Menu Position	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour positionner l'affichage à l'écran sur l'écran. Valeurs possibles : Left/Right/Center/Down/Up	Center
Menu Display	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de définir le délai d'attente pour l'affichage à l'écran. Valeurs possibles : 10 à 30 secondes	15 secondes
Translucent Menu	Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas pour régler la translucidité de l'écran de menu. Valeurs possibles : On/Off	Off
Cancel	Permet de restaurer les valeurs par défaut des options Resets Auto Power-Off, Volume, Menu Position, Menu Display et Translucent Menu.	Non applicable

Menu Setup

Pour accéder au menu Setup, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de placer le curseur sur le menu Setup.
3. Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas dans le menu Setup. Le menu Setup avec source d'entrée unique et le menu Setup avec deux sources d'entrée sont illustrés ci-après.

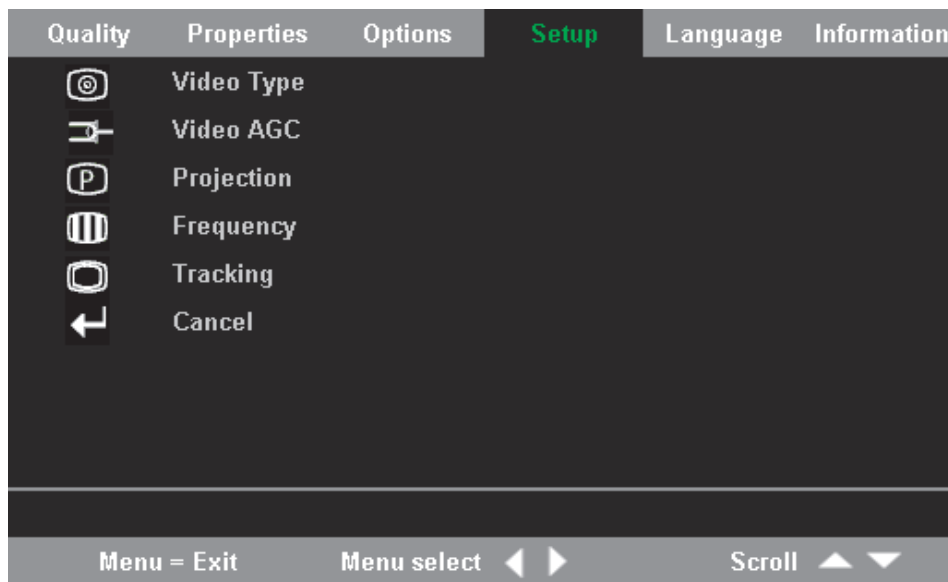


Figure 5-1. Menu Setup avec source d'entrée unique

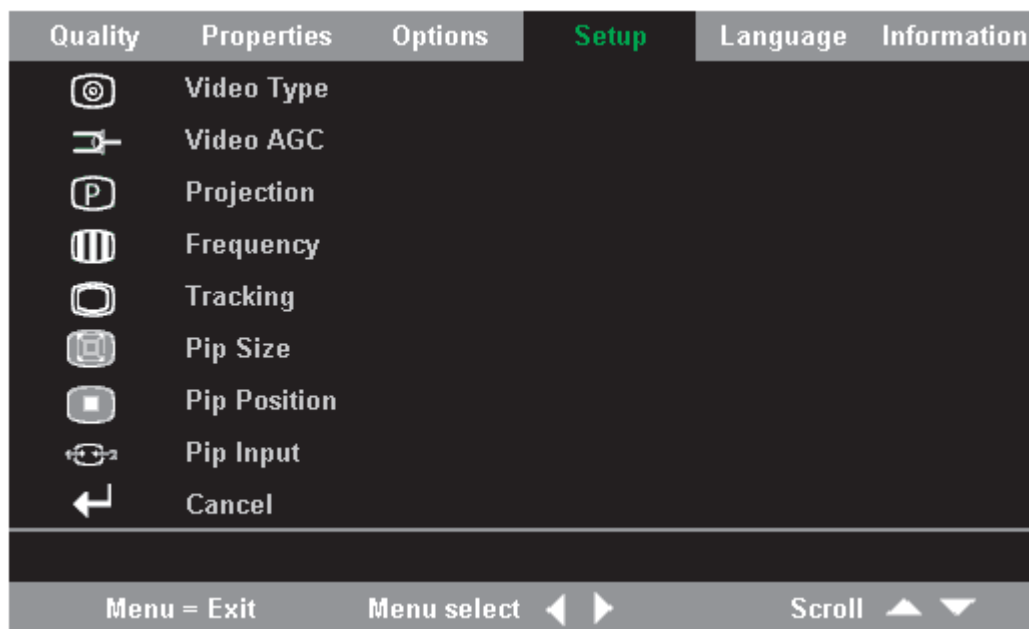


Figure 5-2. Menu Setup avec deux sources d'entrée

Le tableau ci-après recense les options disponibles à partir du menu Setup et les valeurs par défaut.

Option	Description	Valeur par défaut
Video type	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la droite/gauche pour régler la norme vidéo. Valeurs possibles : Auto/NTSC/PAL/SECAM	Auto

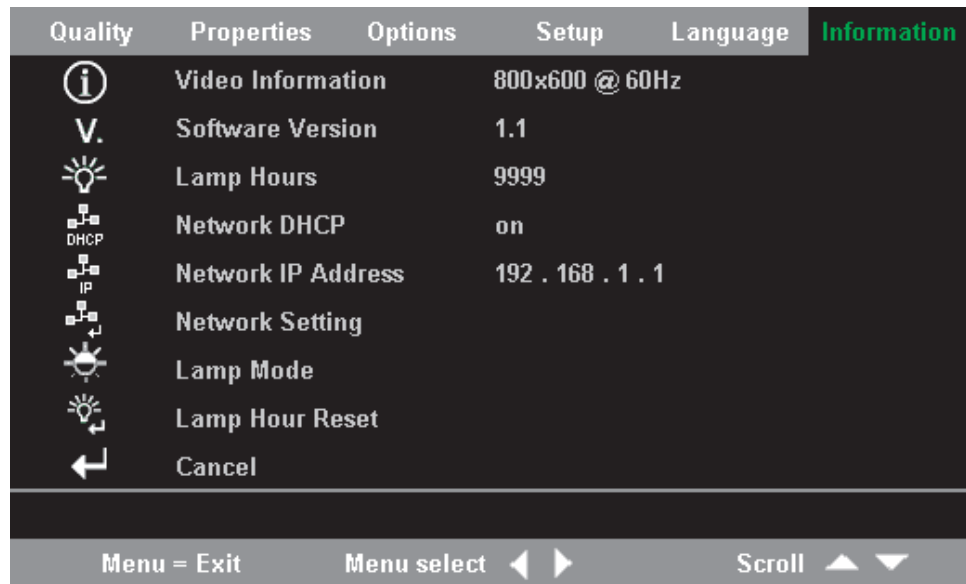
Option	Description	Valeur par défaut
Video automatic gain control (AGC)	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la droite/gauche afin d'activer ou de désactiver le contrôle de gain automatique (AGC) pour la source vidéo. Valeurs possibles : On/Off	On
Projection	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour choisir l'une des quatre méthodes de projection. Valeurs possibles : Desktop mount, front of screen/Desktop mount, rear of screen/Ceiling mount, front of screen/Ceiling mount, rear of screen	Desktop mount, front of screen
Frequency	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler l'horloge d'échantillonnage analogique/numérique. Valeurs possibles : 0 à 100	Auto detected
Tracking	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la fréquence d'échantillonnage analogique/numérique. Valeurs possibles : 0 à 100	Auto detected
Pip Size	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la taille de l'image secondaire. Remarque : Pip Size est disponible uniquement lorsque le projecteur est connecté à deux sources d'entrée. Valeurs possibles : Off/Small/Medium/Large	Off
Pip Position	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler l'emplacement de l'image secondaire. Remarque : Pip Position est disponible uniquement lorsque le projecteur est connecté à deux sources d'entrée. Valeurs possibles : Upper left à Lower right	Upper Left

Option	Description	Valeur par défaut
Pip Input	Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour régler la source d'image secondaire. Remarque : Pip Input est disponible uniquement lorsque le projecteur est connecté à deux sources d'entrée. Valeurs possibles : Auto/Video/S-video	Auto
Cancel	Permet de restaurer la valeur par défaut des options Video Type, Video AGC et Projection.	N/A

Menu Information

Pour accéder au menu Information, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de placer le curseur sur le menu Information.
3. Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas dans le menu Information. Le menu Information est illustré ci-après.



Le tableau ci-après recense les options disponibles à partir du menu Information.

Option	Description
Video Information	Affiche la résolution et la fréquence de rafraîchissement du périphérique vidéo connecté.
Software Version	Affiche des informations sur la version de microprogramme.
Lamp Hours	Affiche des informations sur le nombre d'heures d'utilisation de la lampe.

Option	Description
Network DHCP	Affiche des informations sur l'état DHCP du réseau.
Network IP Address	Affiche des informations sur l'adresse IP.
Network Setting	Affiche le menu Network Setting.
Lamp Mode	Permet de basculer entre les modes de lampe Normal et ECO. Le mode ECO utilise moins d'énergie mais diminue la luminosité de la lampe.
Lamp Hour Reset	Permet de réinitialiser cette option après le remplacement de la lampe. Pour plus d'informations, voir «Remplacement de la lampe de projection» à la page A-2
Cancel	Restaure la valeur par défaut pour Lamp Mode.

Menu Network Setting

Pour accéder au menu Network Setting, procédez comme suit :

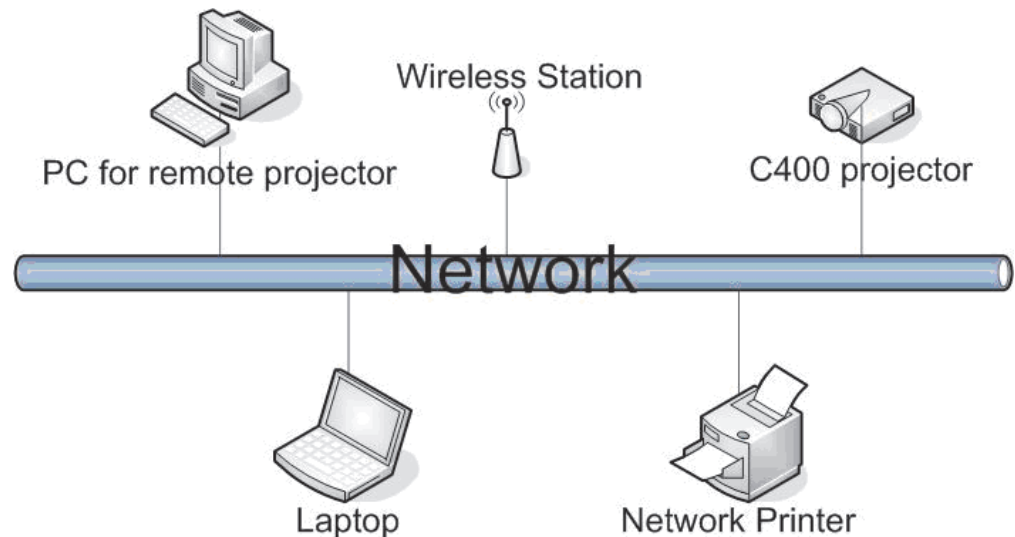
1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de placer le curseur sur le menu Information.
3. Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas dans le menu Information.
4. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite ou le bouton Entrée pour sélectionner le menu Network Setting. Un exemple de menu Network Setting est affiché ci-après.

Network Setting		
IP Address State	Static	DHCP
IP Address	10. 0. 50. 100	
Subnet Mask	255. 255. 0. 0	
Default Gateway	10. 0. 0. 201	
DNS Server	0. 0. 0. 0	
Apply Settings	←	
Menu = Exit Scroll ▲ ▼ Item Adjust ◀ ▶		

Option	Description
IP Address State	<p>Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite pour choisir entre les valeurs Static et DHCP. En mode Static, l'utilisateur peut entrer l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle par défaut et le serveur DNS. En mode DHCP, les valeurs d'adresse IP, de masque de sous-réseau, de passerelle par défaut et de serveur DNS sont définies pour le projecteur.</p> <p>Remarque : La valeur par défaut est DHCP.</p>
IP Address	<p>Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas pour modifier l'adresse IP.</p> <p>Remarque : L'adresse IP peut uniquement être modifiée lorsque IP Address State a pour valeur Static.</p>
Subnet Mask	<p>Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas pour modifier le masque de sous-réseau.</p> <p>Remarque : Le masque de sous-réseau peut uniquement être modifié lorsque IP Address State a pour valeur Static.</p>
Default Gateway	<p>Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas pour modifier la passerelle par défaut.</p> <p>Remarque : La passerelle par défaut peut uniquement être modifiée lorsque IP Address State a pour valeur Static.</p>
DNS Server	<p>Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas pour modifier l'adresse de serveur DNS.</p> <p>Remarque : Le serveur DNS peut uniquement être modifié lorsque IP Address State a pour valeur Static.</p>
Apply Settings	<p>Sélectionnez cette option pour sauvegarder et appliquer les paramètres.</p>

Chapitre 6. Fonctionnement réseau à distance

Lorsque le projecteur est connecté au réseau local (LAN) par le biais du connecteur RJ-45, le projecteur peut être contrôlé à distance via un navigateur Web par tout client (PC connecté au réseau local) du réseau local. Il est également possible d'accéder au projecteur en dehors du réseau local dans la mesure où le pare-feu est configuré de manière appropriée.

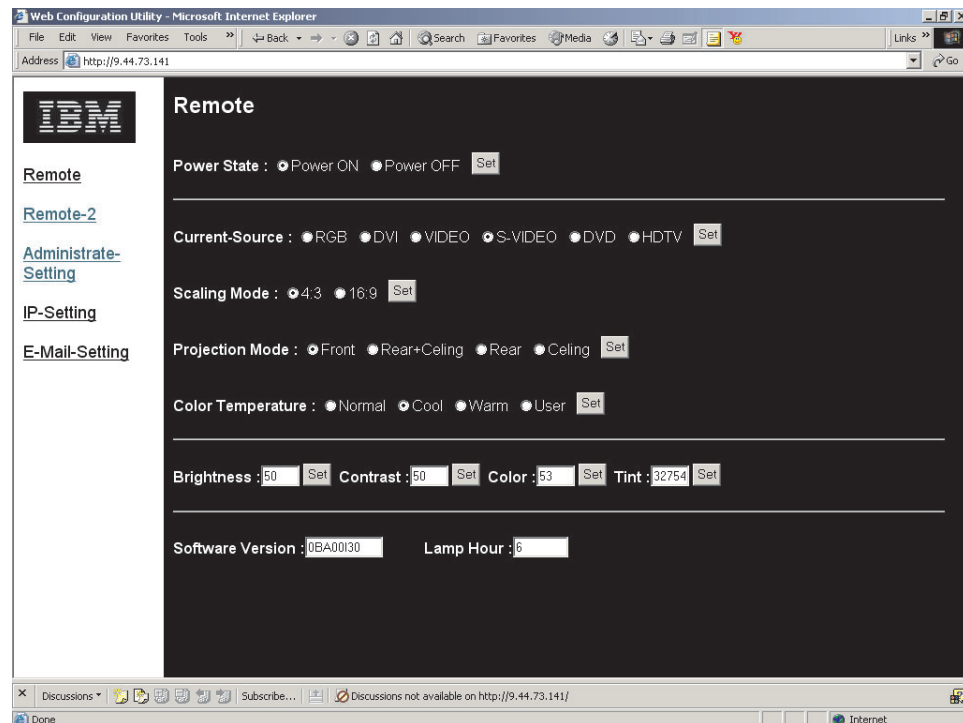


Remarque : La valeur usine par défaut est DHCP pour le projecteur. Vous pouvez voir l'adresse IP en cours dans le menu Information.

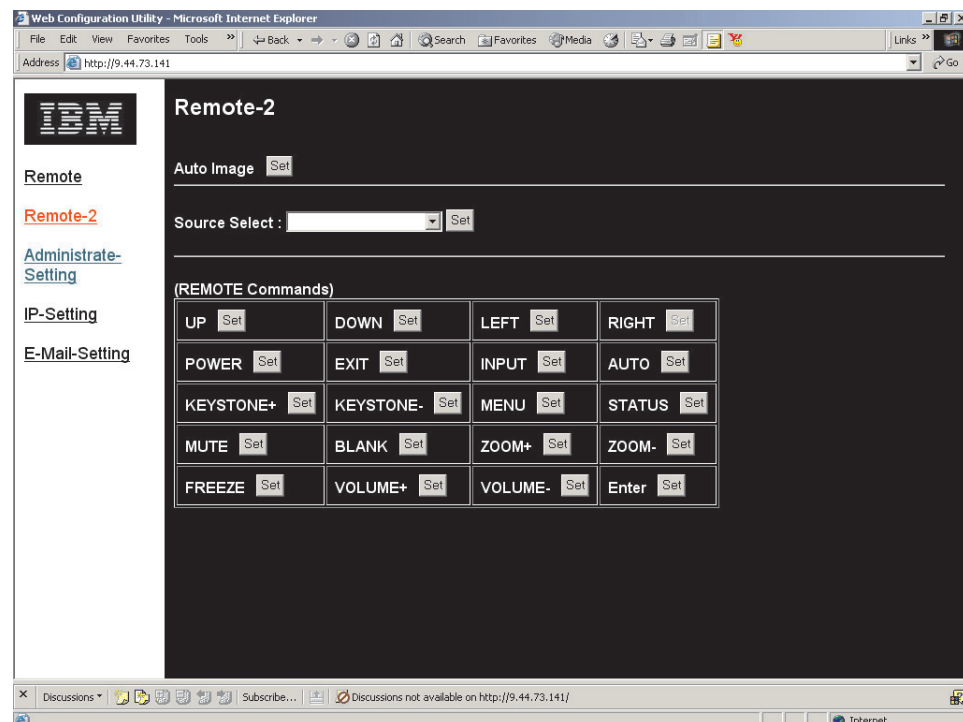
Présentation de l'interface distante

Les figures ci-après illustrent les écrans principaux de l'interface distante.

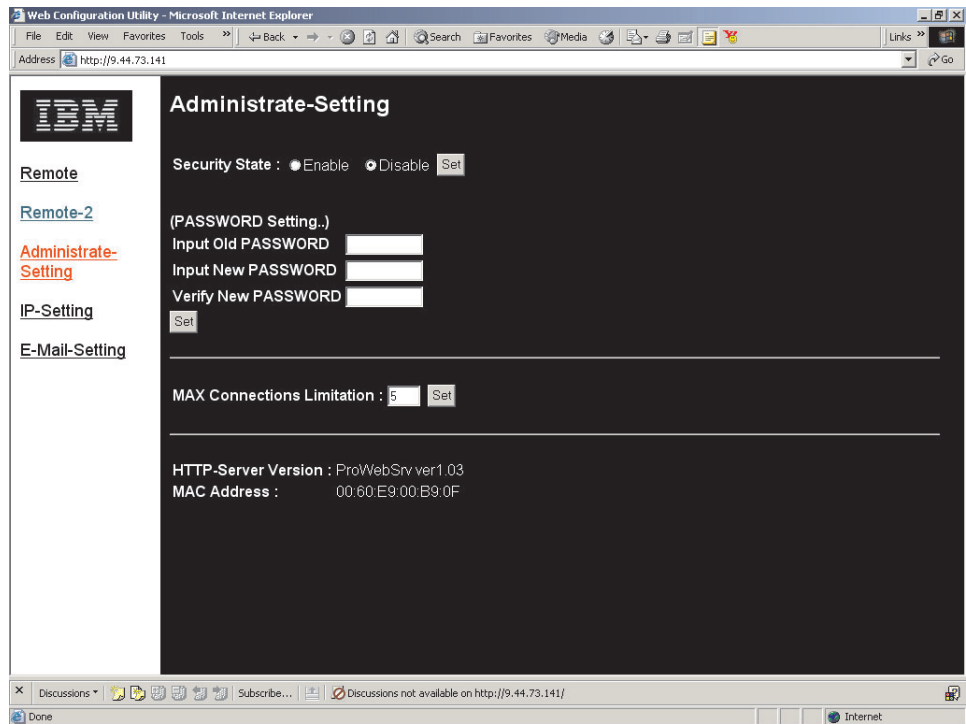
- **Remote** : Cet écran montre l'état en cours du projecteur.



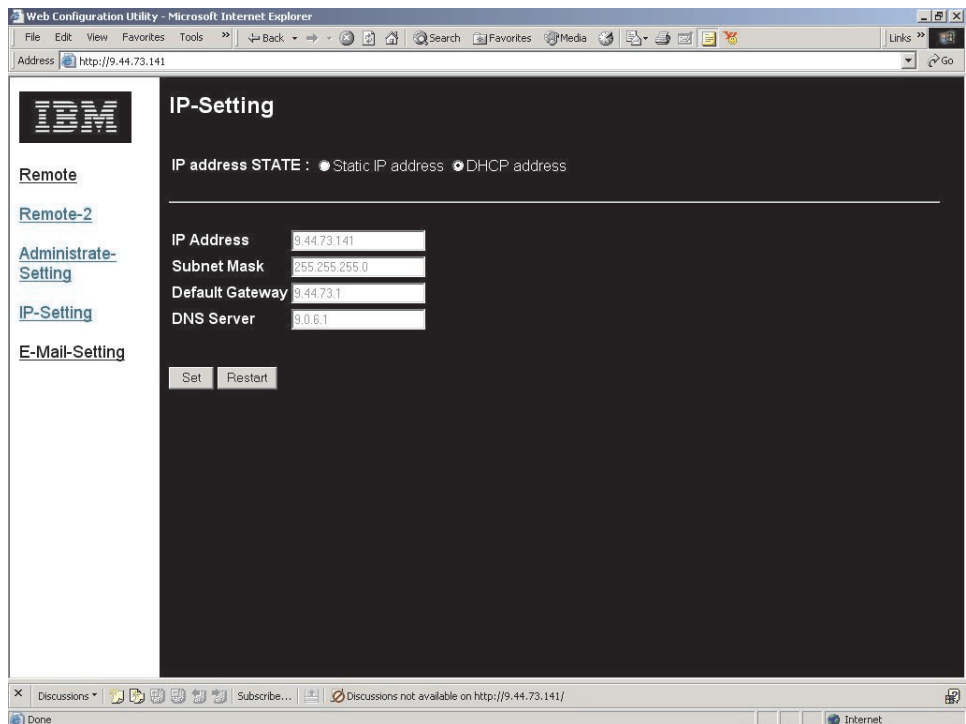
- **Remote-2** : Cet écran permet de contrôler le projecteur.



- **Administrator Settings** : Cet écran permet à l'administrateur de définir un mot de passe et de limiter le nombre de connexions au projecteur.



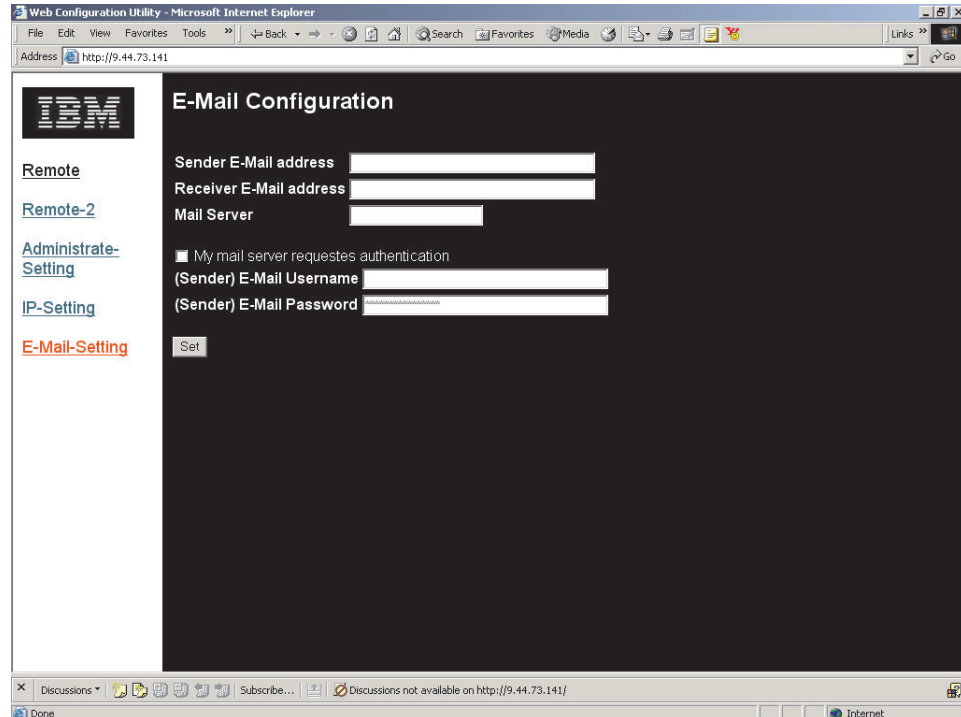
- **IP Settings** : Cet écran permet de définir le mode Static ou DHCP pour l'adresse IP.



- **E-mail settings** : Les messages d'état pour le projecteur peuvent être envoyés par courrier électronique à l'administrateur ou une autre adresse.

Pour certains serveurs, une adresse d'émetteur est obligatoire, sinon le courrier électronique est bloqué. De ce fait, dans la plupart des cas, les adresses d'émetteur (Sender) et de destinataire (Receiver) sont identiques.

Le projecteur envoie automatiquement par courrier électronique les messages d'état, tels que l'adresse IP et l'état de l'alimentation à l'adresse de destination (Receiver). Le projecteur ne peut pas recevoir de courrier électronique.



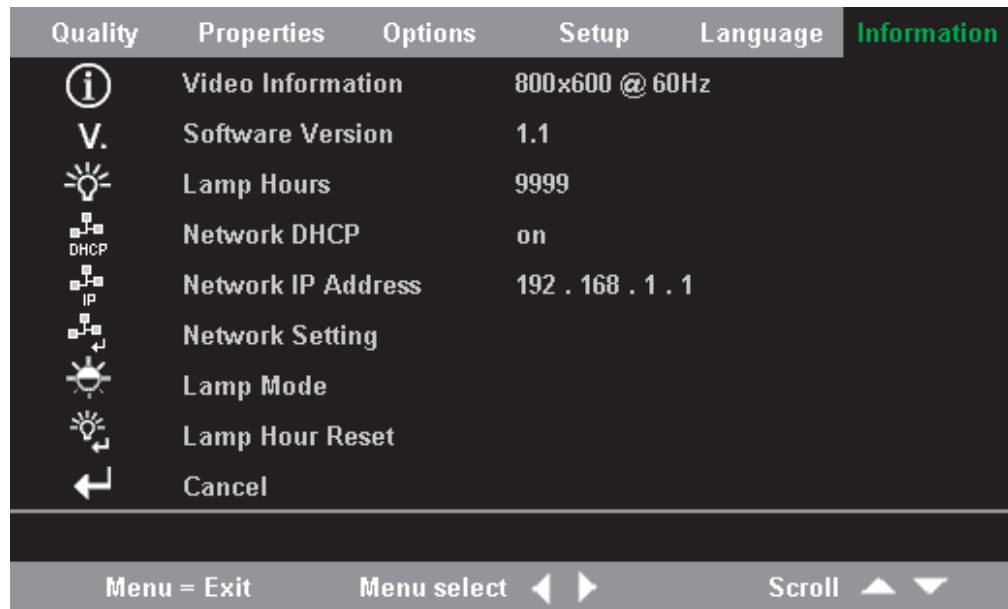
Configuration du fonctionnement à distance

Vous devez connaître tout ou partie des paramètres d'adresse suivants :

- Adresse IP
- Masque de sous-réseau
- Passerelle par défaut
- Serveur DNS
- Adresse e-mail pour le PC distant
- Mot de passe (s'il est requis) pour le PC distant
- Serveur sortant (SMTP) pour le PC distant

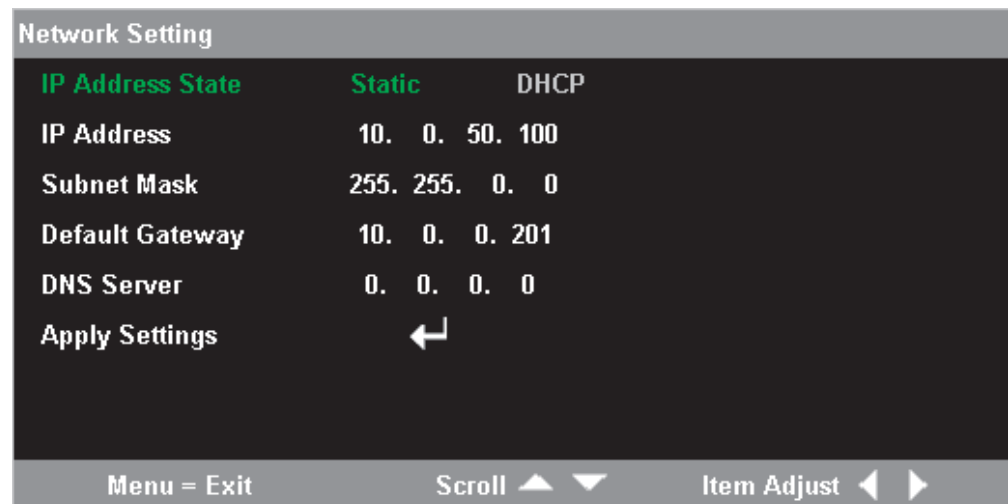
Remarque : L'utilisation d'un serveur proxy pour le réseau local peut filtrer les messages destinés au projecteur. Pour éviter cette situation, désactivez le serveur proxy.

La valeur usine par défaut est DHCP pour le projecteur. Vous pouvez voir l'adresse IP en cours dans le menu Information.



Vous pouvez modifier les paramètres dans le menu Network Setting. Pour accéder au menu Network Setting, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton Menu pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de placer le curseur sur le menu Information.
3. Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas dans le menu Information.
4. Appuyez sur le bouton Entrée pour accéder au menu Network Setting. Le menu Network Setting est affiché ci-après.



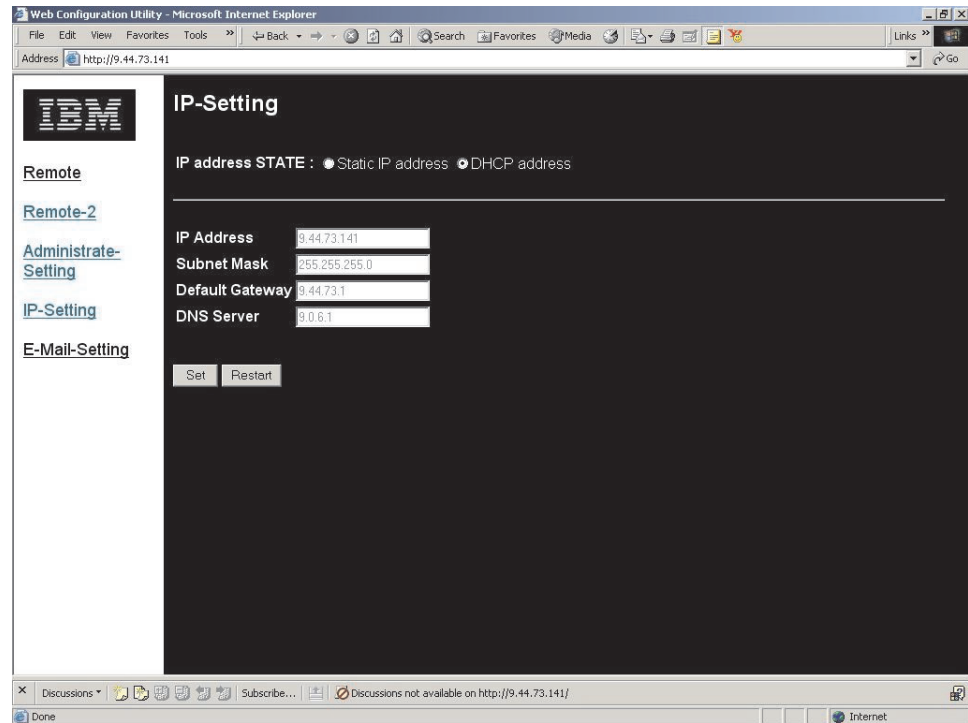
Utilisation des paramètres d'adresse DHCP

Attribuez la valeur DHCP à IP Setting si vous utilisez un serveur DHCP qui affectera une adresse IP au projecteur.

1. Entrez l'adresse du projecteur dans la barre d'adresse de votre navigateur. Par exemple : `http://10.0.50.100`

La page Remote s'ouvre.

2. Cliquez sur **IP Settings**.

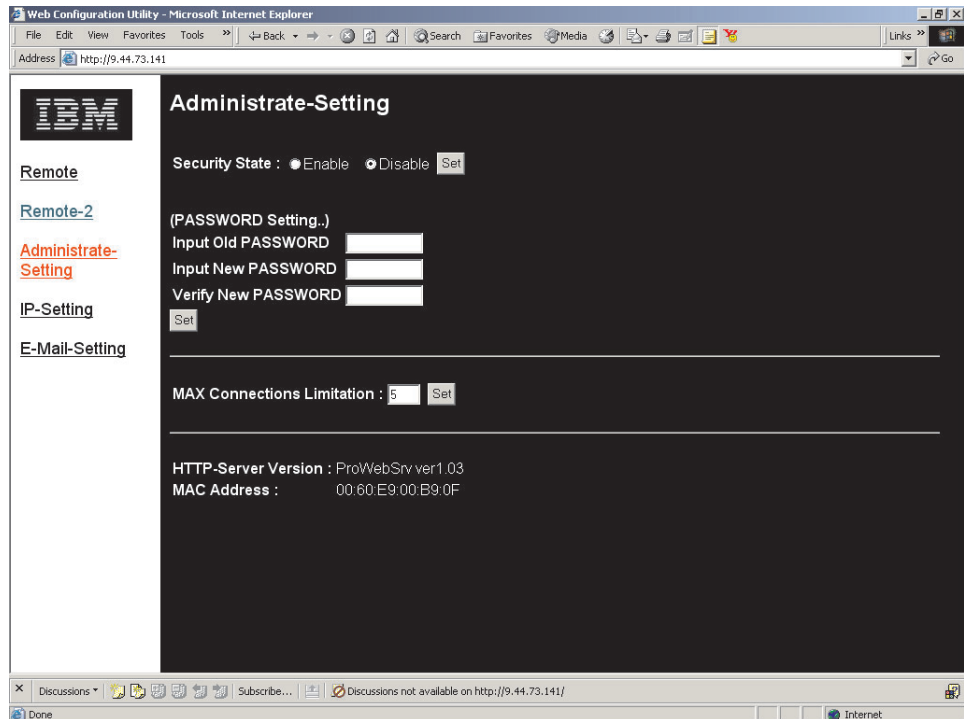


3. Cochez le bouton d'option **DHCP Address** et cliquez sur **Set**.

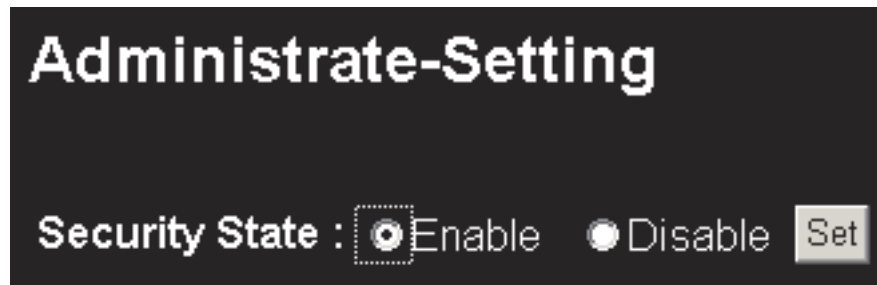
Activation et désactivation de mots de passe

La valeur par défaut est Disable (désactiver) et aucun mot de passe n'a été défini.

1. Cliquez sur **Administrare Settings**. La page Administrare Settings s'ouvre.



2. Cochez le bouton d'option **Enable** (activer) et cliquez sur **Set**.
OU
Cliquez sur le le bouton d'option **Disable** (désactiver), puis sur **Set**.



3. Cliquez sur le bouton de page précédente de votre navigateur pour accéder à la zone Input PASSWORD.

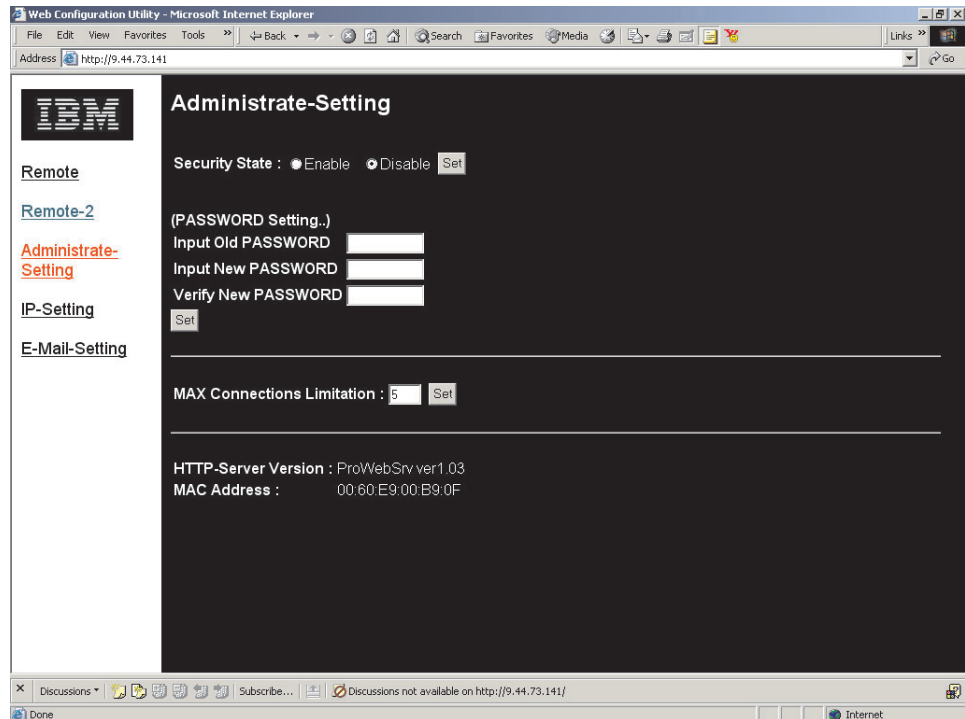


4. Entrez le mot de passe et cliquez sur **Login**.

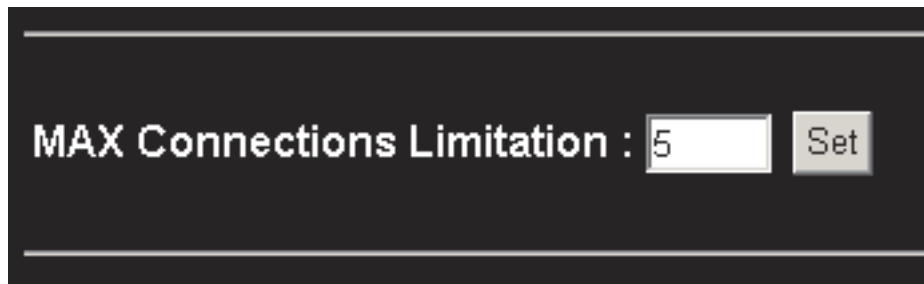
Configuration du nombre maximal de connexions

Consultez les informations suivantes pour limiter le nombre d'utilisateurs pouvant se connecter au projecteur.

1. Cliquez sur **Administrate Settings**. La page Administrate Settings s'ouvre.



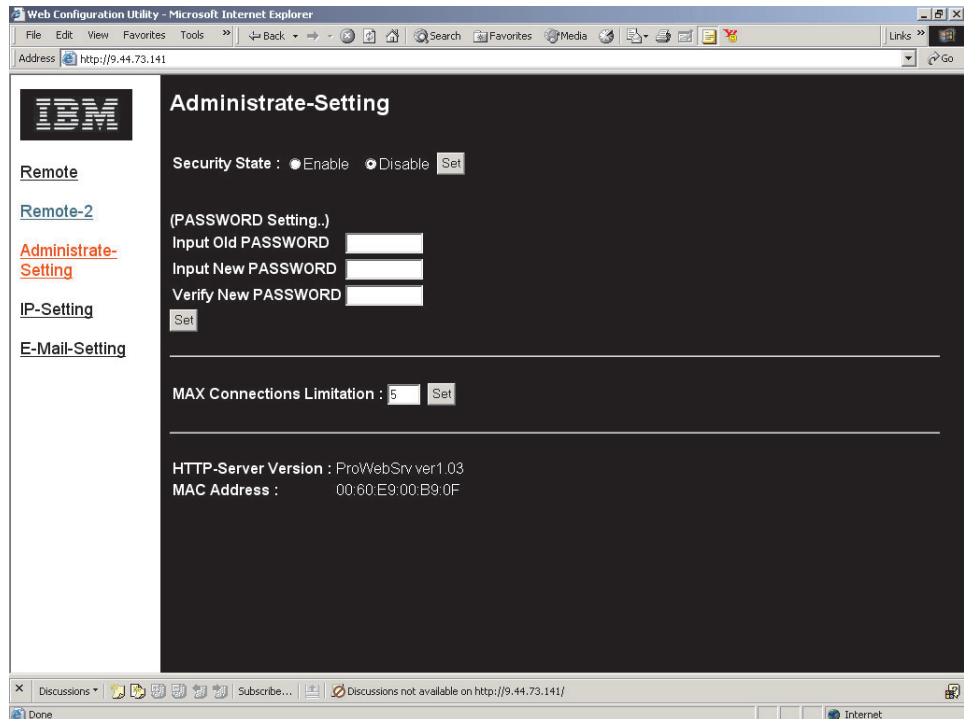
2. Entrez le nombre d'utilisateurs et cliquez sur **Set**.



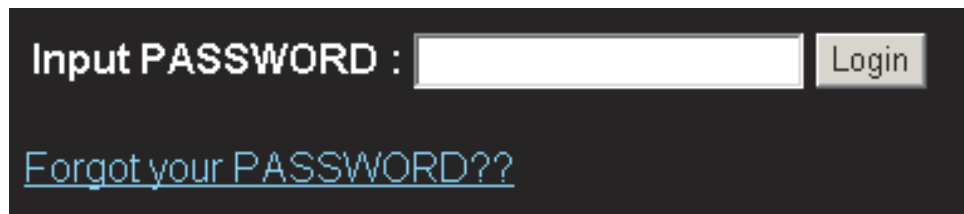
Récupération d'un mot de passe oublié

Consultez les informations suivantes pour récupérer un mot de passe oublié.

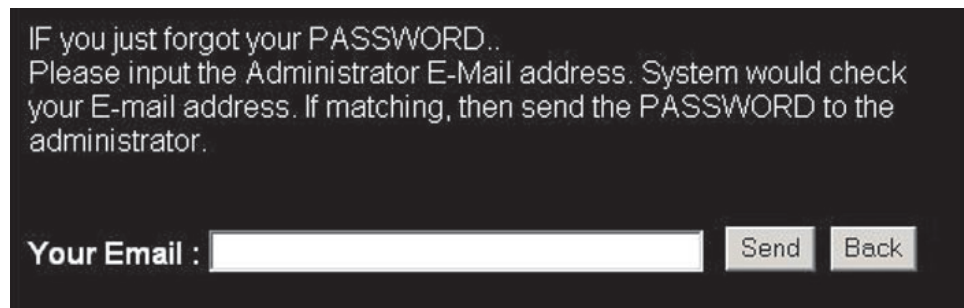
1. Assurez-vous que le bouton d'option **Enable** (en regard de Security Status) est coché et cliquez sur **Set**.



2. Dans l'écran Input Password, cliquez sur **Forgot your Password?**



3. Entrez votre adresse e-mail et cliquez sur **Send**.



4. Le mot de passe en cours du projecteur vous est envoyé par courrier électronique.

Annexe A. Maintenance

Cette annexe fournit des informations sur la maintenance du projecteur.

Nettoyage du projecteur

Le fait de nettoyer le projecteur pour enlever la poussière et la saleté contribue à garantir un fonctionnement sans incident.

- Veillez à mettre hors tension et à débrancher le projecteur au moins une heure avant le nettoyage pour éviter tout risque de brûlure.
- Utilisez uniquement un chiffon humidifié pour le nettoyage. Ne laissez pas d'eau pénétrer dans les ouvertures de ventilation du projecteur.
- Si un peu d'eau pénètre à l'intérieur du projecteur, laissez ce dernier débranché dans une pièce bien ventilée pendant quelques heures avant de l'utiliser.
- Si une grande quantité d'eau pénètre à l'intérieur du projecteur lors du nettoyage, faites réparer le projecteur.

Nettoyage de l'objectif

Pour nettoyer l'objectif, procédez comme suit :

1. Versez un produit non abrasif destiné au nettoyage des objectifs d'appareils photos sur un chiffon doux et sec.

Remarque : Evitez d'utiliser une quantité excessive de produit et ne l'appliquez pas directement sur la lentille. Les produits de nettoyage abrasifs, les solvants et autres produits chimiques agressifs peuvent rayer la lentille.

2. Essuyez doucement l'objectif avec le chiffon en faisant des mouvements circulaires. Si vous n'envisagez pas d'utiliser le projecteur dans l'immédiat, replacez le couvercle de protection sur l'objectif.

Nettoyage de la mallette

Procédez comme suit pour nettoyer la mallette du projecteur :

1. Enlevez la poussière avec un chiffon propre et humide.
2. Humidifiez le chiffon avec de l'eau chaude et un détergent doux (par exemple, du liquide à vaisselle) et frottez la mallette.
3. Rincez le chiffon pour enlever tout le détergent, puis frottez à nouveau la mallette.

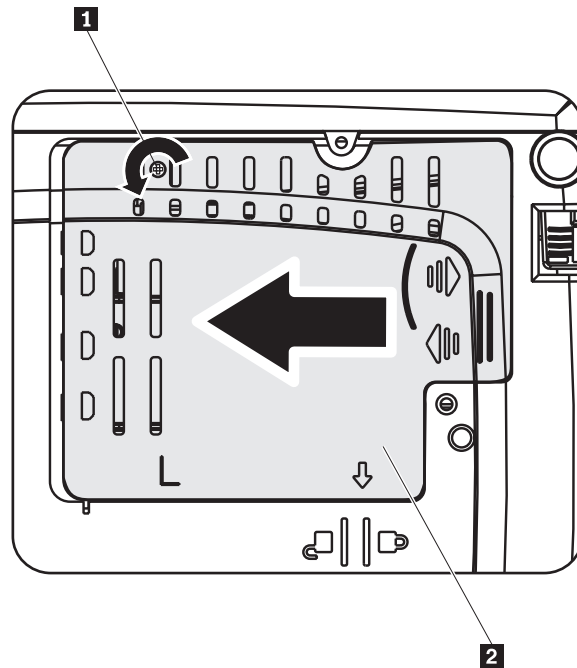
Remarque : Pour éviter toute décoloration de la mallette, n'utilisez pas de liquide nettoyant abrasif à base d'alcool.

Remplacement de la lampe de projection

La lampe de projection doit uniquement être remplacée par une pièce de rechange certifiée par IBM que vous pouvez commander auprès de votre partenaire commercial ou à partir du site www.ibm.com/pc.

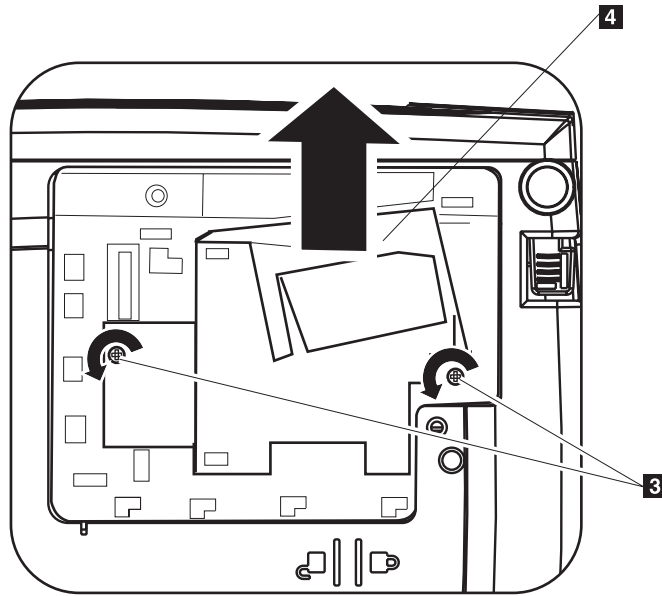
Pour remplacer la lampe de projection, procédez comme suit :

1. Mettez le projecteur hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 1 heure.
2. Utilisez un tourne-vis cruciforme pour enlever la vis du boîtier de protection de la lampe (**1**).
3. Retirez le boîtier de protection de la lampe (**2**).



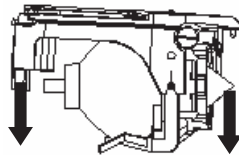
4. Retirez les deux vis de fixation du module de lampe (**3**).

5. Soulevez la poignée du module et tirez avec force (**4**).



6. Pour installer un nouveau module de lampe, effectuez les étapes 1 à 5 en sens inverse.

Remarque : Le module de lampe doit être orienté comme illustré ci-après lors du remplacement.



Avertissement : Ce produit contient une lampe de type Metal Arc contenant elle-même du mercure. Pour vous en débarrasser, respectez la législation en vigueur.

La législation en vigueur aux Etats-Unis restreint ou interdit la mise au rebut de certaines ou de toutes les lampes contenant du mercure dans les décharges municipales. Pour plus d'informations sur la législation en vigueur dans chaque état concernant la mise au rebut de ces lampes et sur les installations destinées à leur recyclage, consultez le site www.lamprecycle.org.

Concernant les utilisateurs résidant au Connecticut, veuillez appeler gratuitement la société Northeast Lamp Recycling au 1-888-657-5267 afin de commander un kit comprenant une boîte pour la lampe, une bande de fermeture et une étiquette d'affranchissement pour le retour.

Réinitialisation de l'horloge de la lampe

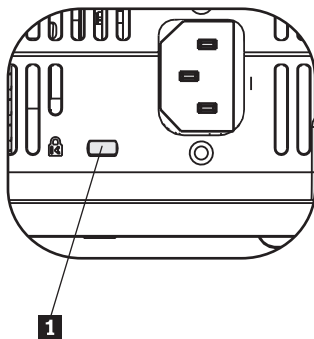
Après avoir remplacé la lampe, vous devez remettre à zéro son horloge. Procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur le bouton de déplacement vers la gauche/droite afin de placer le curseur sur le menu Information.
3. Appuyez sur le bouton de déplacement vers le haut/bas afin de placer le curseur sur l'option Lamp Hour Reset.
4. Appuyez sur Entrée pour sélectionner Lamp Hour Reset.
L'écran affiche "Please see User Manual..."
5. Appuyez sur les boutons de la télécommande ou du projecteur dans l'ordre suivant : flèche bas, flèche haut, flèche gauche, flèche droite. La réinitialisation de l'horloge de la lampe sera ainsi confirmée.

Avertissement : La durée de vie de la lampe est uniquement une mesure de la dégradation de la luminosité ; il ne s'agit pas d'une indication du laps de temps au bout duquel la lampe cesse d'émettre de la lumière. La durée de vie est définie comme le délai au terme duquel 50 % des lampes de ce type ont une luminosité diminuée d'environ 50 % des lumens indiqués pour ce type de lampe. Par exemple, si la durée de vie de votre lampe est de 1500 heures d'utilisation et que sa luminosité est de 2650 lumens, il y a 50 % de chance que sa luminosité aura diminué de 50 % au terme de ces 1500 heures et n'aura plus une valeur que de 1325 lumens environ.

Utilisation du logement de sécurité

Le projecteur est doté d'un logement de sécurité (**1**). Reportez-vous à la documentation fournie avec le dispositif de verrouillage pour savoir comment l'utiliser.



Annexe B. Résolution des incidents

Les instructions ci-après fournissent des conseils pour gérer les incidents susceptibles de se produire lors de l'utilisation du projecteur. Si l'incident persiste, demandez de l'aide à votre revendeur.

Incidents courants et solutions

Vérifiez les points suivants avant de passer aux solutions correspondant aux différents incidents.

- Utilisez un autre appareil électrique pour vérifier que la prise de courant fonctionne.
- Assurez-vous que le projecteur est allumé.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont bien fixées.
- Assurez-vous que le périphérique connecté est allumé.
- Assurez-vous qu'un PC connecté n'est pas en mode pause.
- Assurez-vous qu'un ordinateur portable connecté est configuré pour un écran externe. Pour ce faire, vous devez généralement appuyer sur une combinaison de touches Fn sur l'ordinateur portable.

Conseils pour la résolution des incidents

Dans chaque section d'un incident spécifique, exécutez les étapes dans l'ordre suggéré. Cela peut contribuer à accélérer la résolution de l'incident.

Essayez d'isoler l'incident pour éviter de remplacer des pièces non défectueuses. Par exemple, si vous remplacez des piles mais que l'incident persiste, remettez en place les piles d'origine et passez à l'étape suivante.

Notez les étapes exécutées lors de la résolution de l'incident. Ces informations peuvent s'avérer utiles lorsque vous faites appel à du personnel d'assistance technique ou de maintenance.

Informations relatives à la résolution des incidents

Le tableau ci-après contient des informations relatives à la résolution des incidents susceptibles de se produire au niveau du projecteur. Dans certaines situations, plusieurs solutions sont possibles. Appliquez les solutions dans l'ordre où elles sont indiquées. Lorsqu'un incident est résolu, vous pouvez ignorer les autres solutions proposées.

Tableau B-1. Identification des incidents

Incident	Solution
Aucune image ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que l'ordinateur et le projecteur sont sous tension.• Vérifiez les paramètres de votre ordinateur portable ou de votre PC de bureau.• Mettez hors tension tout votre matériel, puis remettez-le sous tension dans l'ordre approprié.

Tableau B-1. Identification des incidents (suite)

Incident	Solution
L'image est floue.	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuez la mise au point sur le projecteur. • Appuyez sur le bouton Auto sur la télécommande ou sur le projecteur. • Vérifiez que la distance entre le projecteur et l'écran n'excède pas la limite spécifiée. • Assurez-vous que l'objectif du projecteur est propre. • Assurez-vous que la résolution du PC est de 1024 x 768 qui est la résolution native du projecteur.
L'image est plus large en bas ou en haut (effet trapézoïdal).	<ul style="list-style-type: none"> • Placez le projecteur de sorte qu'il soit le plus possible perpendiculaire à l'écran. • Utilisez le bouton Keystone sur la télécommande ou le projecteur afin de corriger cet effet.
L'image est à l'envers.	Vérifiez le paramètre Projection du menu Setup de l'affichage à l'écran.
L'image est striée.	<ul style="list-style-type: none"> • Restaurez les valeurs par défaut des paramètres Frequency et Tracking dans le menu Setup de l'affichage à l'écran. • Afin de vérifier que ceci n'est pas provoqué par la carte vidéo d'un PC connecté, connectez un autre ordinateur.
L'image est à plat et sans contraste.	Réglez le paramètre Contraste du menu principal de l'affichage à l'écran.
La couleur de l'image projetée ne correspond pas à celle de l'image source.	Réglez les paramètres Color Temp et Gamma du menu ColorMgr de l'affichage à l'écran.
Aucune lumière n'est émise par le projecteur.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement connecté. • Assurez-vous que l'alimentation n'est pas défectueuse en effectuant un essai avec un autre appareil électrique. • Redémarrez le projecteur dans l'ordre approprié et vérifiez que le voyant d'alimentation est vert. • Si vous avez remplacé la lampe récemment, vérifiez les branchements de celle-ci. Assurez-vous que le boîtier de la lampe est bien installé dans la mallette du projecteur lorsque celle-ci est fermée. • Remplacez le module de lampe. • Remplacez l'ancienne lampe dans le projecteur et faites réparer ce dernier.
La lampe s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"> • Une surtension peut être à l'origine de l'arrêt de la lampe. Appuyez deux fois sur le bouton Power pour mettre hors tension le projecteur. Lorsque le voyant Prêt de la lampe est allumé, appuyez sur le bouton Power. • Remplacez le module de lampe. • Remplacez l'ancienne lampe dans le projecteur et faites réparer ce dernier.

Tableau B-1. Identification des incidents (suite)

Incident	Solution
Le projecteur ne répond pas à la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> • Dirigez la télécommande vers le capteur éloigné sur le projecteur. • Assurez-vous que le passage est libre entre la télécommande et le capteur. • Eteignez toute lumière fluorescente éventuelle dans la pièce. • Vérifiez la polarité des piles. • Remplacez les piles. • Mettez hors tension tout périphérique infrarouge éventuellement présent à proximité. • Faites réparer la télécommande.
Aucun son ne parvient du projecteur.	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le volume à l'aide de la télécommande. • Réglez le volume de la source audio. • Vérifiez la connexion du câble audio. • Testez la sortie audio source avec d'autres haut-parleurs. • Faites réparer le projecteur.
Le son présente une distorsion.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion du câble audio. • Testez la sortie audio source avec d'autres haut-parleurs. • Faites réparer le projecteur.

Voyants du projecteur

Le voyant figurant sur le dessus du projecteur vous renseigne sur l'état de ce dernier et peut vous aider à identifier un incident. Un temps d'arrêt de deux secondes est marqué entre chaque cycle de clignotement. Pour en savoir plus sur les comportements du voyant et les erreurs liées au projecteur, prenez contact avec votre représentant IBM.

Tableau B-2. Messages d'erreur du voyant Prêt de la lampe

Nombre de clignotements du voyant Prêt de la lampe	Explication
Clignotant	La lampe n'est pas prête. N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation tant que le clignotement continue.
1	Erreur au niveau du ventilateur du panneau avant.
2	Erreur au niveau du ventilateur de la lampe
3	Erreur au niveau du ventilateur du circuit d'alimentation électrique
4	Erreur au niveau du ventilateur soufflant
5	Erreur au niveau du ventilateur ballast

Tableau B-3. Messages d'erreur du voyant d'alimentation

Nombre de clignotements du voyant d'alimentation	Explication
3	Surchauffe du système
4	Erreur au niveau de l'interface système
5	Erreur au niveau de la lampe
6	Erreur au niveau d'un ventilateur. Vérifiez le voyant Prêt de la lampe afin d'identifier le ventilateur en panne.
7	Le boîtier de la lampe est ouvert
8	Erreur au niveau du pilote DLP.

Annexe C. Caractéristiques

Voici les caractéristiques du projecteur IBM C400.

Température (éteint)	5° à 35° C au niveau de la mer -10° à 60° C
Altitude (en fonctionnement)	3 048 m
Altitude (éteint)	12 192 m
Humidité (en fonctionnement)	5 % à 90 % (humidité relative sans condensation)
Humidité (éteint)	5 % à 95 % (humidité relative sans condensation)
Dimensions (H x L x P)	86 mm x 285 mm x 220 mm
Poids	3,1 kg une fois déballé
Système optique (profondeur de foyer)	1,2 à 9,4 m
Type de lampe	Lampe de 250 W
Lumens	2650 lumens (mode Economie : 1850 lumens)
Alimentation requise	100-240V 4,5A 50/60 Hz

Annexe D. Service and Support

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of the product. Refer to your IBM Statement of Limited Warranty for a full explanation of IBM warranty terms.

Online technical support

Online technical support is available during the life of your product through the Personal Computing Support Web site at <http://www.ibm.com/pc/support>.

During the warranty period, assistance for replacement or exchange of defective components is available. In addition, if your IBM option is installed in an IBM computer, you might be entitled to service at your location. Your technical support representative can help you determine the best alternative.

Telephone technical support

Installation and configuration support through the IBM Support Center will be withdrawn or made available for a fee, at IBM's discretion, 90 days after the option has been withdrawn from marketing. Additional support offerings, including step-by-step installation assistance, are available for a nominal fee.

To assist the technical support representative, have available as much of the following information as possible:

- Option name
- Option number
- Proof of purchase
- Computer manufacturer, model, serial number (if IBM), and manual
- Exact wording of the error message (if any)
- Description of the problem
- Hardware and software configuration information for your system

If possible, be at your computer. Your technical support representative might want to walk you through the problem during the call.

For the support telephone number and support hours by country, refer to the following table. If the number for your country or region is not listed, contact your IBM reseller or IBM marketing representative. Response time may vary depending on the number and nature of the calls received.

Phone numbers are subject to change without notice. For the latest phone number list, go to <http://www.ibm.com/pc/support> and click **Support Phone List**.

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Africa	+44 (0) 1475 555 055	Japan	Desktop: 0120-887-870 • Overseas calls: 81-46-266-1084 ThinkPad: 0120-887-874 • Overseas calls: 81-46-266-1084 IntelliStation and xSeries: 81-46-266-1358 PC Software: 0120-558-695 • Overseas calls: 81-44-200-8666
Argentina	0800-666-0011	Luxembourg	298-977-5063
Australia	131-426	Malaysia	(60) 3-7727-7800
Austria	01-24592-5901	Mexico	001-866-434-2080
Bolivia	0800-0189	Middle East	+44 (0) 1475 555 055
Belgium	Dutch: 02-210 9820 French: 02-210 9800	Netherlands	020-514 5770
Brazil	55-11-3889-8986	New Zealand	0800-446-149
Canada	English: 1-800-565-3344 French: 1-800-565-3344 In Toronto: 416-383-3344	Nicaragua	255-6658
Chile	800-224-488	Norway	66 81 11 00
China	800-810-1818	Panama	206-6047
China (Hong Kong and S.A.R.)	Home PC: 852-2825-7799 Commercial PC: 852-8205-0333	Peru	0-800-50-866
Colombia	980-912-3021	Philippines	(63) 2-995-2225
Costa Rica	284-3911	Portugal	21-892-7147
Denmark	45 20 82 00	Russia	095-940-2000
Dominican Republic	566-4755 or 566-5161 ext. 8201 Toll Free within the Dominican Republic: 1-200-1929	Singapore	(65) 1-800-840-9911
Ecuador	1-800-426911 (option #4)	Spain	91-714-7983

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
El Salvador	250-5696	Sweden	08-477 4420
Finland	09-459 69 60	Switzerland	058-333-0900
France	02 38 55 74 50	Taiwan	886-2-8723-9799
Germany	07032-1549 201	Thailand	(66) 2-273-4000
Guatemala	335-8490	Turkey	00-800-446-32-041
Honduras	Tegucigalpa & Sand Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234	United Kingdom	0-1475-555 055
India	1600-44-6666	United States	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Indonesia	(62) 21-523-8535	Uruguay	000-411-005-6649
Ireland	01-815-9202	Venezuela	0-800-100-2011
Italy	01-815-9202	Vietnam	Ho Chi Minh: (84) 8-829-5160 Hanoi: (84) 4-843-6675

Annexe E. IBM Statement of Limited Warranty Z125-4753-08 04/2004

Part 1 - General Terms

This Statement of Limited Warranty includes Part 1 - General Terms, Part 2 - Country-unique Terms, and Part 3 - Warranty Information. The terms of Part 2 replace or modify those of Part 1. The warranties provided by IBM in this Statement of Limited Warranty apply only to Machines you purchase for your use, and not for resale. The term "Machine" means an IBM machine, its features, conversions, upgrades, elements, or accessories, or any combination of them. The term "Machine" does not include any software programs, whether pre-loaded with the Machine, installed subsequently or otherwise.

Nothing in this Statement of Limited Warranty affects any statutory rights of consumers that cannot be waived or limited by contract.

What this Warranty Covers

IBM warrants that each Machine 1) is free from defects in materials and workmanship and 2) conforms to IBM's Official Published Specifications ("Specifications") which are available on request. The warranty period for the Machine starts on the original Date of Installation and is specified in Part 3 - Warranty Information. The date on your invoice or sales receipt is the Date of Installation unless IBM or your reseller informs you otherwise. Many features, conversions, or upgrades involve the removal of parts and their return to IBM. A part that replaces a removed part will assume the warranty service status of the removed part. Unless IBM specifies otherwise, these warranties apply only in the country or region in which you purchased the Machine.

THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE WARRANTIES AND REPLACE ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN THAT EVENT, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

What this Warranty Does not Cover

This warranty does not cover the following:

- any software programs, whether pre-loaded or shipped with the Machine, or installed subsequently;
- failure resulting from misuse (including but not limited to use of any Machine capacity or capability, other than that authorized by IBM in writing), accident, modification, unsuitable physical or operating environment, or improper maintenance by you;
- failure caused by a product for which IBM is not responsible; and
- any non-IBM products, including those that IBM may procure and provide with or integrate into an IBM Machine at your request.

The warranty is voided by removal or alteration of identification labels on the Machine or its parts.

IBM does not warrant uninterrupted or error-free operation of a Machine.

Any technical or other support provided for a Machine under warranty, such as

assistance with "how-to" questions and those regarding Machine set-up and installation, is provided **WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND**.

How to Obtain Warranty Service

If the Machine does not function as warranted during the warranty period, contact IBM or your reseller to obtain warranty service. If you do not register the Machine with IBM, you may be required to present proof of purchase as evidence of your entitlement to warranty service.

What IBM Will Do to Correct Problems

When you contact IBM for service, you must follow the problem determination and resolution procedures that IBM specifies. An initial diagnosis of your problem can be made either by a technician over the telephone or electronically by access to an IBM website. The type of warranty service applicable to your Machine is specified in Part 3 - Warranty Information. You are responsible for downloading and installing designated Machine Code (microcode, basic input/output system code (called "BIOS"), utility programs, device drivers, and diagnostics delivered with an IBM Machine) and other software updates from an IBM Internet Web site or from other electronic media, and following the instructions that IBM provides. If your problem can be resolved with a Customer Replaceable Unit ("CRU") (e.g., keyboard, mouse, speaker, memory, hard disk drive), IBM will ship the CRU to you for you to install. If the Machine does not function as warranted during the warranty period and your problem cannot be resolved over the telephone or electronically, through your application of Machine Code or software updates, or with a CRU, IBM or your reseller, if approved by IBM to provide warranty service, will either, at its discretion, 1) repair it to make it function as warranted, or 2) replace it with one that is at least functionally equivalent. If IBM is unable to do either, you may return the Machine to your place of purchase and your money will be refunded. IBM or your reseller will also manage and install selected engineering changes that apply to the Machine.

Exchange of a Machine or Part

When the warranty service involves the exchange of a Machine or part, the item IBM or your reseller replaces becomes its property and the replacement becomes yours. You represent that all removed items are genuine and unaltered. The replacement may not be new, but will be in good working order and at least functionally equivalent to the item replaced. The replacement assumes the warranty service status of the replaced item.

Your Additional Responsibilities

Before IBM or your reseller exchanges a Machine or part, you agree to remove all features, parts, options, alterations, and attachments not under warranty service.

You also agree to:

1. ensure that the Machine is free of any legal obligations or restrictions that prevent its exchange;
2. obtain authorization from the owner to have IBM or your reseller service a Machine that you do not own; and
3. where applicable, before service is provided:
 - a. follow the service request procedures that IBM or your reseller provides;
 - b. backup or secure all programs, data, and funds contained in the Machine;
 - c. provide IBM or your reseller with sufficient, free, and safe access to your facilities to permit IBM to fulfill its obligations; and
 - d. inform IBM or your reseller of changes in the Machine's location.
4. (a) ensure all information about identified or identifiable individuals (Personal Data) is deleted from the Machine (to the extent technically possible), (b) allow

IBM, your reseller or an IBM supplier to process on your behalf any remaining Personal Data as IBM or your reseller considers necessary to fulfill its obligations under this Statement of Limited Warranty (which may include shipping the Machine for such processing to other IBM service locations around the world), and (c) ensure that such processing complies with any laws applicable to such Personal Data.

Limitation of Liability

IBM is responsible for loss of, or damage to, your Machine only while it is 1) in IBM's possession or 2) in transit in those cases where IBM is responsible for the transportation charges.

Neither IBM nor your reseller are responsible for any of your confidential, proprietary or personal information contained in a Machine which you return to IBM for any reason. You should remove all such information from the Machine prior to its return.

Circumstances may arise where, because of a default on IBM's part or other liability, you are entitled to recover damages from IBM. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM (including fundamental breach, negligence, misrepresentation, or other contract or tort claim), except for any liability that cannot be waived or limited by applicable laws, IBM is liable for no more than

1. damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; and
2. the amount of any other actual direct damages, up to the charges (if recurring, 12 months' charges apply) for the Machine that is subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

This limit also applies to IBM's suppliers and your reseller. It is the maximum for which IBM, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) THIRD PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES (OTHER THAN THOSE UNDER THE FIRST ITEM LISTED ABOVE); 2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR 4) LOST PROFITS, BUSINESS REVENUE, GOODWILL OR ANTICIPATED SAVINGS. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

Governing Law

Both you and IBM consent to the application of the laws of the country in which you acquired the Machine to govern, interpret, and enforce all of your and IBM's rights, duties, and obligations arising from, or relating in any manner to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty, without regard to conflict of law principles.

THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR JURISDICTION TO JURISDICTION.

Jurisdiction

All of our rights, duties, and obligations are subject to the courts of the country in which you acquired the Machine.

Part 2 - Country-unique Terms

AMERICAS

ARGENTINA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Ordinary Commercial Court of the city of Buenos Aires.

BOLIVIA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of La Paz.

BRAZIL

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Agreement will be settled exclusively by the court of Rio de Janeiro, RJ.

CHILE

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Civil Courts of Justice of Santiago.

COLOMBIA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of the Republic of Colombia.

EQUADOR

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of Quito.

MEXICO

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Federal Courts of Mexico City, Federal District.

PARAGUAY

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of Asuncion.

PERU

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges and Tribunals of the Judicial District of Lima, Cercado.

Limitation of Liability: *The following is added at the end of this section:* In accordance with Article 1328 of the Peruvian Civil Code the limitations and exclusions specified in this section will not apply to damages caused by IBM's willful misconduct ("dolo") or gross negligence ("culpa inexcusable").

URUGUAY

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the City of Montevideo Court's Jurisdiction.

VENEZUELA

Jurisdiction: *The following is added after the first sentence:*

Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Courts of the Metropolitan Area Of the City of Caracas.

NORTH AMERICA

How to Obtain Warranty Service: *The following is added to this Section:*

To obtain warranty service from IBM in Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA

Limitation of Liability: *The following replaces item 1 of this section:*

1. damages for bodily injury (including death) or physical harm to real property and tangible personal property caused by IBM's negligence; and

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws in the Province of Ontario.

UNITED STATES

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York.

ASIA PACIFIC

AUSTRALIA

What this Warranty Covers: *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:*

Where IBM is in breach of a condition or warranty implied by the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation, IBM's liability is limited to the repair or replacement of the goods or the supply of equivalent goods. Where that condition or warranty relates to right to sell, quiet possession or clear title, or the goods are of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption, then none of the limitations in this paragraph apply.

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State or Territory.

CAMBODIA AND LAOS

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York, United States of America.

CAMBODIA, INDONESIA, AND LAOS

Arbitration: *The following is added under this heading:*

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty

shall be finally settled by arbitration which shall be held in Singapore in accordance with the Arbitration Rules of Singapore International Arbitration Center ("SIAC Rules") then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the SIAC. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred. If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed. All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

HONG KONG S.A.R. OF CHINA AND MACAU S.A.R. OF CHINA

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*
laws of Hong Kong Special Administrative Region of China.

INDIA

Limitation of Liability: *The following replaces items 1 and 2 of this Section:*

1. liability for bodily injury (including death) or damage to real property and tangible personal property will be limited to that caused by IBM's negligence; and
2. as to any other actual damage arising in any situation involving nonperformance by IBM pursuant to, or in any way related to the subject of this Statement of Limited Warranty, the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

Arbitration: *The following is added under this heading*

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Bangalore, India in accordance with the laws of India then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Bar Council of India. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred. If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed. All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

JAPAN

Governing Law: *The following sentence is added to this Section:*

Any doubts concerning this Statement of Limited Warranty will be initially resolved between us in good faith and in accordance with the principle of mutual trust.

MALAYSIA

Limitation of Liability: The word "*SPECIAL*" in item 3 of the fifth paragraph is deleted.

NEW ZEALAND

What this Warranty Covers: *The following paragraph is added to this Section:*

The warranties specified in this section are in addition to any rights you may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if you require the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

Limitation of Liability: *The following is added to this Section:*

Where Machines are not acquired for the purposes of a business as defined in the Consumer Guarantees Act 1993, the limitations in this Section are subject to the limitations in that Act.

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (PRC)

Governing Law: *The following replaces "laws of the country in which you acquired the Machine" in the first sentence:*

laws of the State of New York, United States of America (except when local law requires otherwise).

PHILIPPINES

Limitation of Liability: *Item 3 in the fifth paragraph is replaced by the following:*

SPECIAL (INCLUDING NOMINAL AND EXEMPLARY DAMAGES), MORAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR

Arbitration: The following is added: under this heading

Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Metro Manila, Philippines in accordance with the laws of the Philippines then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law. The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Other vacancies shall be filled by the respective nominating party. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred. If one of the parties refuses or otherwise fails to appoint an arbitrator within 30 days of the date the other party appoints its, the first appointed arbitrator shall be the sole arbitrator, provided that the arbitrator was validly and properly appointed. All proceedings shall be conducted, including all documents presented in such proceedings, in the English language. The English language version of this Statement of Limited Warranty prevails over any other language version.

SINGAPORE

Limitation of Liability: *The words "SPECIAL" and "ECONOMIC" in item 3 in the fifth paragraph are deleted.*

EUROPE, MIDDLE EAST, AFRICA (EMEA)

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EMEA COUNTRIES:

The terms of this Statement of Limited Warranty apply to Machines purchased from IBM or an IBM reseller.

How to Obtain Warranty Service:

*Add the following paragraph in **Western Europe** (Andorra, Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom, Vatican State, and any country subsequently added to the European Union, as from the date of accession):* The warranty for Machines acquired in Western Europe shall be valid and applicable in all Western Europe countries provided the Machines have been announced and made available in such countries. If you purchase a Machine in one of the Western European countries, as defined above, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM, provided the Machine has been announced and made available by IBM in the country in which you wish to obtain service. If you purchased a Personal Computer Machine in Albania, Armenia, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Federal Republic of Yugoslavia, Former Yugoslav Republic of Macedonia (FYROM), Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovak Republic, Slovenia, or Ukraine, you may obtain warranty service for that Machine in any of those countries from either (1) an IBM reseller approved to perform warranty service or (2) from IBM. If you purchase a Machine in a Middle Eastern or African country, you may obtain warranty service for that Machine from the IBM entity within the country of purchase, if that IBM entity provides warranty service in that country, or from an IBM reseller, approved by IBM to perform warranty service on that Machine in that country. Warranty service in Africa is available within 50 kilometers of an IBM approved service provider. You are responsible for transportation costs for Machines located outside 50 kilometers of an IBM approved service provider.

Governing Law:

The phrase "the laws of the country in which you acquired the Machine" is replaced by:

1) "the laws of Austria" in **Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, FYR Macedonia, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, and FR Yugoslavia;** 2) "the laws of France" in **Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo Republic, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, French Guiana, French Polynesia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Morocco, New Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, and Wallis & Futuna;** 3) "the laws of Finland" in **Estonia, Latvia, and Lithuania;** 4) "the laws of England" in **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, the United Kingdom, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe;** and 5) "the laws of South Africa" in **South Africa, Namibia, Lesotho and Swaziland.**

Jurisdiction: *The following exceptions are added to this section:*

1) **In Austria** the choice of jurisdiction for all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty and relating thereto, including its existence, will be the competent court of law in Vienna, Austria (Inner-City); 2) **in Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi Arabia, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, United Arab Emirates, West Bank/Gaza, Yemen, Zambia, and Zimbabwe** all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its execution, including summary proceedings, will be submitted to the exclusive jurisdiction of the English courts; 3) **in Belgium and Luxembourg**, all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its interpretation or its execution, the law, and the courts of the capital city, of the country of your registered office and/or commercial site location only are competent; 4) **in France, Algeria, Benin, Burkina Faso, Cameroon, Cape Verde, Central African Republic, Chad, Comoros, Congo Republic, Djibouti, Democratic Republic of Congo, Equatorial Guinea, French Guiana, French Polynesia, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Ivory Coast, Lebanon, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Morocco, New Caledonia, Niger, Reunion, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, and Wallis & Futuna** all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its violation or execution, including summary proceedings, will be settled exclusively by the Commercial Court of Paris; 5) **in Russia**, all disputes arising out of or in relation to the interpretation, the violation, the termination, the nullity of the execution of this Statement of Limited Warranty shall be settled by Arbitration Court of Moscow; 6) **in South Africa, Namibia, Lesotho and Swaziland**, both of us agree to submit all disputes relating to this Statement of Limited Warranty to the jurisdiction of the High Court in Johannesburg; 7) **in Turkey** all disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be resolved by the Istanbul Central (Sultanahmet) Courts and Execution Directorates of Istanbul, the Republic of Turkey; 8) in each of the following specified countries, any legal claim arising out of this Statement of Limited Warranty will be brought before, and settled exclusively by, the competent court of a) Athens for **Greece**, b) Tel Aviv-Jaffa for **Israel**, c) Milan for **Italy**, d) Lisbon for **Portugal**, and e) Madrid for **Spain**; and 9) **in the United Kingdom**, both of us agree to submit all disputes relating to this Statement of Limited Warranty to the jurisdiction of the English courts.

Arbitration: *The following is added under this heading:*

In Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Georgia, Hungary, Kazakhstan, Kyrgyzstan, FYR Macedonia, Moldova, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, and FR Yugoslavia all disputes arising out of this Statement of Limited Warranty or related to its violation, termination or nullity will be finally settled under the Rules of Arbitration and Conciliation of the International Arbitral Center of the Federal Economic Chamber in Vienna (Vienna Rules) by three arbitrators appointed in accordance with these rules. The arbitration will be held in Vienna, Austria, and the official language of the proceedings will be English. The decision of the arbitrators will be final and binding upon both parties. Therefore, pursuant to paragraph 598 (2) of the Austrian Code of Civil Procedure, the parties expressly waive the application of paragraph 595 (1) figure 7 of the Code. IBM may, however, institute proceedings in a competent court in the country of installation. **In Estonia, Latvia and Lithuania** all disputes arising in connection with this Statement of Limited Warranty will be finally settled in arbitration that will be held in Helsinki, Finland in accordance with the arbitration laws of Finland then in effect. Each party will appoint one arbitrator. The arbitrators will then jointly

appoint the chairman. If arbitrators cannot agree on the chairman, then the Central Chamber of Commerce in Helsinki will appoint the chairman.

EUROPEAN UNION (EU)

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO ALL EU COUNTRIES:

The warranty for Machines acquired in EU countries is valid and applicable in all EU countries provided the Machines have been announced and made available in such countries.

How to Obtain Warranty Service: *The following is added to this section:*

To obtain warranty service from IBM in EU countries, see the telephone listing in Part 3 - Warranty Information.

You may contact IBM at the following address:

IBM Warranty & Service Quality Dept.

PO Box 30

Spango Valley

Greenock

Scotland PA16 0AH

CONSUMERS

Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties provided in this Statement of Limited Warranty.

AUSTRIA, DENMARK, FINLAND, GREECE, ITALY, NETHERLANDS, NORWAY, PORTUGAL, SPAIN, SWEDEN AND SWITZERLAND

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*

Except as otherwise provided by mandatory law:

1. IBM's liability for any damages and losses that may arise as a consequence of the fulfillment of its obligations under or in connection with this Statement of Limited Warranty or due to any other cause related to this Statement of Limited Warranty is limited to the compensation of only those damages and losses proved and actually arising as an immediate and direct consequence of the non-fulfillment of such obligations (if IBM is at fault) or of such cause, for a maximum amount equal to the charges you paid for the Machine. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

The above limitation shall not apply to damages for bodily injuries (including death) and damages to real property and tangible personal property for which IBM is legally liable.

2. **UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING, EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 2) INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; 3) LOST PROFITS, EVEN IF THEY ARISE AS AN IMMEDIATE CONSEQUENCE OF THE EVENT THAT GENERATED THE DAMAGES; OR 4) LOSS OF BUSINESS, REVENUE, GOODWILL, OR ANTICIPATED SAVINGS.**

FRANCE AND BELGIUM

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*

Except as otherwise provided by mandatory law:

1. IBM's liability for any damages and losses that may arise as a consequence of the fulfillment of its obligations under or in connection with this Statement of Limited Warranty is limited to the compensation of only those damages and losses proved and actually arising as an immediate and direct consequence of

the non-fulfillment of such obligations (if IBM is at fault), for a maximum amount equal to the charges you paid for the Machine that has caused the damages. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

The above limitation shall not apply to damages for bodily injuries (including death) and damages to real property and tangible personal property for which IBM is legally liable.

2. **UNDER NO CIRCUMSTANCES IS IBM, ITS SUPPLIERS OR RESELLERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING, EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY: 1) LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA; 2) INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; 3) LOST PROFITS, EVEN IF THEY ARISE AS AN IMMEDIATE CONSEQUENCE OF THE EVENT THAT GENERATED THE DAMAGES; OR 4) LOSS OF BUSINESS, REVENUE, GOODWILL, OR ANTICIPATED SAVINGS.**

THE FOLLOWING TERMS APPLY TO THE COUNTRY SPECIFIED:

AUSTRIA

The provisions of this Statement of Limited Warranty replace any applicable statutory warranties.

What this Warranty Covers: *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this section:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

The following paragraphs are added to this section:

The limitation period for consumers in action for breach of warranty is the statutory period as a minimum. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

The second paragraph does not apply.

What IBM Will Do to Correct Problems: *The following is added to this section:*

During the warranty period, IBM will reimburse you for the transportation charges for the delivery of the failing Machine to IBM.

Limitation of Liability: *The following paragraph is added to this section:*

The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

The following sentence is added to the end of item 2:

IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

EGYPT

Limitation of Liability: *The following replaces item 2 in this section:*

as to any other actual direct damages, IBM's liability will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim. For purposes of this item, the term "Machine" includes Machine Code and Licensed Internal Code ("LIC").

Applicability of suppliers and resellers (unchanged).

FRANCE

Limitation of Liability: *The following replaces the second sentence of the first paragraph of this section:*

In such instances, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from IBM, IBM is liable for no more than: (items 1 and 2 unchanged).

GERMANY

What this Warranty Covers: *The following replaces the first sentence of the first paragraph of this section:*

The warranty for an IBM Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

The following paragraphs are added to this section:

The minimum warranty period for Machines is twelve months. In case IBM or your reseller is unable to repair an IBM Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

The second paragraph does not apply.

What IBM Will Do to Correct Problems: *The following is added to this section:*

During the warranty period, transportation for delivery of the failing Machine to IBM will be at IBM's expense.

Limitation of Liability: *The following paragraph is added to this section:*

The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by IBM with fraud or gross negligence and for express warranty.

The following sentence is added to the end of item 2:

IBM's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

HUNGARY

Limitation of Liability: *The following is added at the end of this section:*

The limitation and exclusion specified herein shall not apply to liability for a breach of contract damaging life, physical well-being, or health that has been caused intentionally, by gross negligence, or by a criminal act. The parties accept the limitations of liability as valid provisions and state that the Section 314.(2) of the Hungarian Civil Code applies as the acquisition price as well as other advantages arising out of the present Statement of Limited Warranty balance this limitation of liability.

IRELAND

What this Warranty Covers: *The following is added to this section:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, all statutory conditions, including all warranties implied, but without prejudice to the generality of the foregoing all warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 or the Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 are hereby excluded.

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of section in its entirety:*

For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of IBM in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which IBM is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default occurring on the date of occurrence of the last such Default.

Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from IBM. This section sets out the extent of IBM's liability and your sole remedy.

1. IBM will accept unlimited liability for death or personal injury caused by the negligence of IBM
2. Subject always to the **Items for Which IBM is Not Liable** below, IBM will accept unlimited liability for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of IBM.
3. Except as provided in items 1 and 2 above, IBM's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event exceed the greater of 1) EUR 125,000, or 2) 125% of the amount you paid for the Machine directly relating to the Default.

Items for Which IBM is Not Liable

Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is IBM, its suppliers or resellers liable for any of the following, even if IBM or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

SLOVAKIA

Limitation of Liability: *The following is added to the end of the last paragraph:*

The limitations apply to the extent they are not prohibited under §§ 373-386 of the Slovak Commercial Code.

SOUTH AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO AND SWAZILAND

Limitation of Liability: *The following is added to this section:*

IBM's entire liability to you for actual damages arising in all situations involving nonperformance by IBM in respect of the subject matter of this Statement of Warranty will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of your claim from IBM.

UNITED KINGDOM

Limitation of Liability: *The following replaces the terms of this section in its entirety:*

For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of IBM in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which IBM is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default. Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from IBM. This section sets out the extent of IBM's liability and your sole remedy.

1. IBM will accept unlimited liability for:
 - a. death or personal injury caused by the negligence of IBM; and
 - b. any breach of its obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982, or any statutory modification or re-enactment of either such Section.
2. IBM will accept unlimited liability, subject always to the **Items for Which IBM is Not Liable** below, for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of IBM.
3. IBM's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event, except as provided in items 1 and 2 above, exceed the greater of 1) Pounds Sterling 75,000, or 2) 125% of the total purchase price payable or the charges for the Machine directly relating to the Default.

These limits also apply to IBM's suppliers and resellers. They state the maximum for which IBM and such suppliers and resellers are collectively responsible.

Items for Which IBM is Not Liable

Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is IBM or any of its suppliers or resellers liable for any of the following, even if IBM or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

Part 3 - Warranty Information

This Part 3 provides information regarding the warranty applicable to your Machine, including the warranty period and type of warranty service IBM provides.

Warranty Period

The warranty period may vary by country or region and is specified in the table below. NOTE: "Region" means either Hong Kong or Macau Special Administrative Region of China.

C400 PROJECTOR

Country or Region of Purchase	Warranty Period	Type of Warranty Service
Worldwide	3 years	7

C400 PROJECTOR LAMP

Country or Region of Purchase	Warranty Period	Type of Warranty Service
Worldwide	3 months	7

A warranty period of 3 years on parts and 3 years on labor means that IBM provides warranty service without charge for parts and labor during the 3 year warranty period.

A warranty period of 3 months on parts and 3 months on labor means that IBM provides warranty service without charge for parts and labor during the 3 month warranty period.

Types of Warranty Service

If required, IBM provides repair or exchange service depending on the type of warranty service specified for your Machine in the above table and as described below. Warranty service may be provided by your reseller if approved by IBM to perform warranty service. Scheduling of service will depend upon the time of your call and is subject to parts availability. Service levels are response time objectives and are not guaranteed. The specified level of warranty service may not be available in all worldwide locations, additional charges may apply outside IBM's normal service area, contact your local IBM representative or your reseller for country and location specific information.

1. Customer Replaceable Unit ("CRU") Service

IBM provides replacement CRUs to you for you to install. CRU information and replacement instructions are shipped with your Machine and are available

from IBM at any time on your request. Installation of Tier 1 CRUs is your responsibility. If IBM installs a Tier 1 CRU at your request, you will be charged for the installation. You may install a Tier 2 CRU yourself or request IBM to install it, at no additional charge, under the type of warranty service designated for your Machine. IBM specifies in the materials shipped with a replacement CRU whether a defective CRU must be returned to IBM. When return is required, 1) return instructions and a container are shipped with the replacement CRU, and 2) you may be charged for the replacement CRU if IBM does not receive the defective CRU within 30 days of your receipt of the replacement.

2. On-site Service

IBM or your reseller will either repair or exchange the failing Machine at your location and verify its operation. You must provide suitable working area to allow disassembly and reassembly of the IBM Machine. The area must be clean, well lit and suitable for the purpose. For some Machines, certain repairs may require sending the Machine to an IBM service center.

3. Courier or Depot Service *

You will disconnect the failing Machine for collection arranged by IBM. IBM will provide you with a shipping container for you to return your Machine to a designated service center. A courier will pick up your Machine and deliver it to the designated service center. Following its repair or exchange, IBM will arrange the return delivery of the Machine to your location. You are responsible for its installation and verification.

4. Customer Carry-In or Mail-In Service

You will deliver or mail as IBM specifies (prepaid unless IBM specifies otherwise) the failing Machine suitably packaged to a location IBM designates. After IBM has repaired or exchanged the Machine, IBM will make it available for your collection or, for Mail-in Service, IBM will return it to you at IBM's expense, unless IBM specifies otherwise. You are responsible for the subsequent installation and verification of the Machine.

5. CRU and On-site Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 2 (see above).

6. CRU and Courier or Depot Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 3 (see above).

7. CRU and Customer Carry-In or Mail-In Service

This type of Warranty Service is a combination of Type 1 and Type 4 (see above).

When a 5, 6 or 7 type of warranty service is listed, IBM will determine which type of warranty service is appropriate for the repair.

* This type of service is called ThinkPad EasyServ or EasyServ in some countries. The IBM Machine Warranty worldwide web site at http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/ provides a worldwide overview of IBM's Limited Warranty for Machines, a Glossary of IBM definitions, Frequently Asked Questions (FAQs) and Support by Product (Machine) with links to Product Support pages. **The IBM Statement of Limited Warranty is also available on this site in 29 languages.**

To obtain warranty service contact IBM or your IBM reseller. In Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378). In Canada or the United States, call 1-800-IBM-SERV (426-7378). For other countries, see the telephone numbers below.

Phone numbers are subject to change without notice. For the latest phone number list, go to <http://www.ibm.com/pc/support> and click **Support Phone List**.

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Africa	+44 (0) 1475 555 055	Japan	Desktop: 0120-887-870 • Overseas calls: 81-46-266-1084 ThinkPad: 0120-887-874 • Overseas calls: 81-46-266-1084 IntelliStation and xSeries: 81-46-266-1358 PC Software: 0120-558-695 • Overseas calls: 81-44-200-8666
Argentina	0800-666-0011	Luxembourg	298-977-5063
Australia	131-426	Malaysia	(60) 3-7727-7800
Austria	01-24592-5901	Mexico	001-866-434-2080
Bolivia	0800-0189	Middle East	+44 (0) 1475 555 055
Belgium	Dutch: 02-210 9820 French: 02-210 9800	Netherlands	020-514 5770
Brazil	55-11-3889-8986	New Zealand	0800-446-149
Canada	English: 1-800-565-3344 French: 1-800-565-3344 In Toronto: 416-383-3344	Nicaragua	255-6658
Chile	800-224-488	Norway	66 81 11 00
China	800-810-1818	Panama	206-6047
China (Hong Kong and S.A.R.)	Home PC: 852-2825-7799 Commercial PC: 852-8205-0333	Peru	0-800-50-866
Colombia	980-912-3021	Philippines	(63) 2-995-2225
Costa Rica	284-3911	Portugal	21-892-7147
Denmark	45 20 82 00	Russia	095-940-2000
Dominican Republic	566-4755 or 566-5161 ext. 8201 Toll Free within the Dominican Republic: 1-200-1929	Singapore	(65) 1-800-840-9911

Country or Region	Telephone Number	Country or Region	Telephone Number
Ecuador	1-800-426911 (option #4)	Spain	91-714-7983
El Salvador	250-5696	Sweden	08-477 4420
Finland	09-459 69 60	Switzerland	058-333-0900
France	02 38 55 74 50	Taiwan	886-2-8723-9799
Germany	07032-1549 201	Thailand	(66) 2-273-4000
Guatemala	335-8490	Turkey	00-800-446-32-041
Honduras	Tegucigalpa & Sand Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234	United Kingdom	0-1475-555 055
India	1600-44-6666	United States	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)
Indonesia	(62) 21-523-8535	Uruguay	000-411-005-6649
Ireland	01-815-9202	Venezuela	0-800-100-2011
Italy	01-815-9202	Vietnam	Ho Chi Minh: (84) 8-829-5160 Hanoi: (84) 4-843-6675

Annexe F. Notices

IBM may not offer the products, services, or features discussed in this document in all countries. Consult your local IBM representative for information on the products and services currently available in your area. Any reference to an IBM product, program, or service is not intended to state or imply that only that IBM product, program, or service may be used. Any functionally equivalent product, program, or service that does not infringe any IBM intellectual property right may be used instead. However, it is the user's responsibility to evaluate and verify the operation of any non-IBM product, program, or service.

IBM may have patents or pending patent applications covering subject matter described in this document. The furnishing of this document does not give you any license to these patents. You can send license inquiries, in writing, to:

*IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROVIDES THIS PUBLICATION «AS IS» WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some jurisdictions do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions, therefore, this statement may not apply to you.

This information could include technical inaccuracies or typographical errors. Changes are periodically made to the information herein; these changes will be incorporated in new editions of the publication. IBM may make improvements and/or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this publication at any time without notice.

The products described in this document are not intended for use in implantation or other life support applications where malfunction may result in injury or death to persons. The information contained in this document does not affect or change IBM product specifications or warranties. Nothing in this document shall operate as an express or implied license or indemnity under the intellectual property rights of IBM or third parties. All information contained in this document was obtained in specific environments and is presented as an illustration. The result obtained in other operating environments may vary.

IBM may use or distribute any of the information you supply in any way it believes appropriate without incurring any obligation to you.

Any references in this publication to non-IBM Web sites are provided for convenience only and do not in any manner serve as an endorsement of those Web sites. The materials at those Web sites are not part of the materials for this IBM product, and use of those Web sites is at your own risk.

Any performance data contained herein was determined in a controlled environment. Therefore, the result obtained in other operating environments may

vary significantly. Some measurements may have been made on development-level systems and there is no guarantee that these measurements will be the same on generally available systems. Furthermore, some measurements may have been estimated through extrapolation. Actual results may vary. Users of this document should verify the applicable data for their specific environment.

Trademarks

The following terms are trademarks of International Business Machines Corporation in the United States, other countries, or both:

IBM
IBM logo
ThinkPad

Microsoft and Windows are trademarks of Microsoft Corporation in the United States, other countries, or both.

Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Electronic emission notices

IBM C400 PROJECTOR

Federal Communications Commission (FCC) statement


Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an IBM authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:
International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telephone: 1-919-543-2193

 Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité a la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Deutsche EMV-Direktive (electromagnetische Verträglichkeit)

Zulassungbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 30. August 1995 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336):

Dieses Gerät ist berechtigt in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die:

IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, 70548 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 3 Abs. (2) 2:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024:1998 und EN 55022:1998 Klasse B.
--

EN 55022 Hinweis:

«Wird dieses Gerät in einer industriellen Umgebung betrieben (wie in EN 55022:B festgelegt), dann kann es dabei eventuell gestört werden. In solch einem FA11 ist der Abstand bzw. die Abschirmung zu der industriellen Störquelle zu vergrößern.»

Anmerkung:

Um die Einhaltung des EMVG sicherzustellen sind die Geräte, wie in den IBM Handbüchern angegeben, zu installieren und zu betreiben.

European Union - emission directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/ECC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

IBM can not accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of non-IBM option cards.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Union Européenne - Directive Conformité électromagnétique

Ce produit est conforme aux exigences de protection de la Directive 89/336/EEC du Conseil de l'UE sur le rapprochement des lois des États membres en matière de compatibilité électromagnétique.

IBM ne peut accepter aucune responsabilité pour le manquement aux exigences de protection résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'installation de cartes autres que les cartes IBM.

Ce produit a été testé et il satisfait les conditions de l'équipement informatique de Classe B en vertu de Standard européen EN 55022. Les conditions pour l'équipement de Classe B ont été définies en fonction d'un contexte résidentiel ordinaire afin de fournir une protection raisonnable contre l'interférence d'appareils de communication autorisés.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

IBM no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean IBM.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Unione Europea - Normativa EMC

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

IBM non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da IBM.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti

al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

高調波ガイドライン適合品



Référence : 73P3195

(1P) P/N: 73P3195

